



GRUPO DE TRABAJO DE LA CALRE SOBRE DESPOBLACIÓN Y ENVEJECIMIENTO

CALRE WORKING GROUP ON DEPOPULATION AND AGEING

Documento de conclusiones 2017

Briefing 2017



Coordinadora del Grupo de Trabajo: Silvia Clemente Municipio, Presidenta de las Cortes de Castilla y León
Coordinator of the Working Group: Silvia Clemente Municipio, President of Cortes de Castilla y León

ÍNDICE //

INDEX //

1. GRUPO DE TRABAJO DE LA CALRE SOBRE DESPOBLACIÓN Y ENVEJECIMIENTO

- 1.1. CONSTITUCIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO: PROCESO DE ADHESIÓN
- 1.2. MIEMBROS DEL GRUPO DE TRABAJO DE LA CALRE SOBRE LA DESPOBLACIÓN Y EL ENVEJECIMIENTO

2. TRABAJO DESARROLLADO POR EL GRUPO EN 2017

2.1 MEMORIA DE ACTIVIDADES

- 2.1.1. ANTECEDENTES: PLAN DE TRABAJO 2017
- 2.1.2. RESUMEN DE ACTIVIDADES 2017
- 2.1.3. PRIMER ENCUENTRO: SEMINARIO CON EXPERTOS ACADÉMICOS Y CIENTÍFICOS. 16 DE JUNIO DE 2017, VALLADOLID (ESPAÑA)
- 2.1.4. SEGUNDO ENCUENTRO: JORNADA CON REPRESENTANTES DE ÓRGANOS E INSTITUCIONES EUROPEAS. 28 DE SEPTIEMBRE DE 2017, BRUSELAS (BÉLGICA)
- 2.1.5. ENTREVISTAS CON REPRESENTANTES DE LA COMISIÓN EUROPEA
- 2.1.6. TERCER ENCUENTRO: JORNADA CON SECTORES REGIONALES ESTRÁTÉGICOS DE CASTILLA Y LEÓN. 26 DE OCTUBRE DE 2017, VALLADOLID (ESPAÑA)

1. CALRE WORKING GROUP ON DEPOPULATION AND AGEING

- 1.1. WORKING GROUP CREATION: ACCESION PROCESS
- 1.2. WORKING GROUP ON DEPOPULATION AND AGEING MEMBERS

2. WORKING PLAN 2017

2.1 ACTIVITY REPORT

- 2.1.1. BACKGROUND: ANNUAL WORK PROGRAM 2017
- 2.1.2. UNDERTAKEN ACTIVITIES 2017
- 2.1.3. FIRST MEETING: SEMINAR WITH ACADEMIC AND SCIENTIFIC EXPERTS. 16TH JUNE 2017, VALLADOLID (SPAIN)
- 2.1.4. SECOND MEETING: WORKSHOP WITH EUROPEAN UNION REPRESENTATIVES. 28TH SEPTEMBER 2017, BRUSSELS (BELGIUM)
- 2.1.5. INTERVIEWS WITH EUROPEAN COMMISSION REPRESENTATIVES
- 2.1.6. THIRD MEETING: WORKSHOP WITH STRATEGIC REGIONAL SECTOR OF CASTILLA Y LEÓN. 26TH OCTOBER 2017, VALLADOLID (SPAIN)

2.2. PARTICIPACIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA DESPOBLACIÓN Y EL ENVEJECIMIENTO EN LAS ACTIVIDADES DE LA CALRE

- 2.2.1. PRIMER COMITÉ PERMANENTE DE LA CALRE: BRUSELAS, ABRIL DE 2017
- 2.2.2. SEGUNDO COMITÉ PERMANENTE: BRUSSELS, JUNIO DE 2017
- 2.2.3. TERCER COMITÉ PERMANENTE Y ASAMBLEA PLENARIA DE LA CALRE: SEVILLA, NOVIEMBRE DE 2017
- 2.2.4. CELEBRACIÓN DEL XX ANIVERSARIO DE LA CREACIÓN DE LA CALRE: OVIEDO, JULIO DE 2017

3. CONCLUSIONES DEL TRABAJO DESARROLLADO POR EL GRUPO EN 2017

ANEXO

DATOS SOCIOECONÓMICOS Y DEMOGRÁFICOS DE LAS REGIONES DEL GRUPO DE TRABAJO CALRE SOBRE EL ENVEJECIMIENTO Y LA DESPOBLACIÓN

2.2. WORKING GROUP ON DEPOPULATION AND AGEING PARTICIPATION IN CALRE ACTIVITIES

- 2.2.1. CALRE FIRST STANDING COMMITTEE: BRUSSELS, APRIL 2017
- 2.2.2. CALRE SECOND STANDING COMMITTEE: BRUSSELS, JUNE 2017
- 2.2.3. THIRD STANDING COMMITTEE AND CALRE PLENARY ASSEMBLY: SEVILLE, NOVEMBER 2017
- 2.2.4. CELEBRATION OF XX ANNIVERSARY OF THE CALRE CREATION: OVIEDO, JULY 2017

3. CONCLUSIONS OF WORK DEVELOPED BY THIS GROUP IN 2017

APPENDIX

SOCIOECONOMIC AND DEMOGRAPHIC DATA FROM CALRE WORKING GROUP ON DEPOPULATION AND AGEING MEMBER REGIONS



L

a despoblación y el envejecimiento constituyen en la actualidad uno de los mayores desafíos a los que se enfrenta la Unión Europea. En mayor o menor medida,

el problema poblacional afecta a todas las regiones europeas sin excepción y, aunque pueda pasar más o menos desapercibido entre las obligaciones del día a día, se trata de uno de los problemas silenciosos más importantes de la Unión Europea.

En la Asamblea Plenaria de la CALRE de 2016 celebrada en Varese (Italia) se constituyó el Grupo de Trabajo sobre Despoblación y Envejecimiento de la Conferencia de Asambleas Legislativas Regionales Europeas (CALRE), que tengo el honor de coordinar y que surgió con la finalidad de definir una estrategia europea que haga frente al reto que implican la despoblación y el envejecimiento de la población a escala regional en la Unión Europea.

Este grupo está formado en la actualidad por 18 Asambleas Legislativas Regionales Europeas de 6 Estados miembros, pertenecientes a España e Italia principalmente y también a Alemania, Austria, Bélgica y Portugal.

El grupo inició sus tareas a través de la elaboración de un Plan de trabajo orientado a implicar desde el principio a todas las Asambleas que lo integran. Se tomó como punto de partida el conocimiento preciso de la situación poblacional específica en las regiones participantes, para avanzar después en la definición de las potencialidades existentes para combatir este problema, tanto a nivel regional como a nivel europeo. Desde el ámbito legislativo regional, se persigue la definición de una estrategia que impulse la integración expresa de las consideraciones demográficas en los diferentes ámbitos políticos de decisión para el marco europeo posterior a 2020.

Una vez concluido el primer año de trabajo de este Grupo, podemos sentirnos satisfechos de la labor realizada.

El análisis socioeconómico realizado nos aporta un enfoque común para analizar el impacto de los nuevos modelos demográficos existentes en nuestras regiones. Asimismo, los diferentes eventos desarrollados con expertos tanto académicos como políticos a nivel europeo, nacional y regional nos han revelado los efectos concretos que implica la despoblación y el envejecimiento en nuestros territorios así como las oportunidades de futuro que se presentan.

Por todo ello, quiero agradecer el esfuerzo realizado por los miembros del Grupo de Trabajo y la labor de todos los expertos que han colaborado en los encuentros llevados a cabo a lo largo de este año, con quienes deseamos continuar trabajando en este nuevo año que comienza.

El año 2018 se presenta como clave para el futuro de Europa, pues será en este ejercicio cuando se determinará el próximo período de programación financiera posterior a 2020; la voz de los miembros de nuestro Grupo de Trabajo resultará esencial a la hora de determinar las prioridades de inversión en nuestras regiones.

Con esta publicación, queremos compartir el conocimiento alcanzado a través del trabajo desarrollado por el Grupo, con la voluntad de que este documento constituya una herramienta útil en el esfuerzo común que se está llevando a cabo para dar solución al problema de la despoblación y el envejecimiento.

D

e population and ageing are currently one of the greatest challenges facing the European Union. To a greater or lesser extent, population problem affects all European regions without exception and, although it may pass unnoticed among daily obligations, it is one of the most important silent problems of the European Union.

At the CALRE 2016 Plenary Assembly held in Varese (Italy), it was set up the Conference of European Regional and Legislative Assemblies (CALRE) Working Group on Depopulation and Ageing, I have the honour to chair. The Working Group has been set up with the aim of obtaining an European strategy to address the challenge of depopulation and population ageing at regional level in the European Union.

In total, 18 European Regional Legislative Assemblies from 6 Member States have joined this group, mainly Assemblies from Spain and Italy but also Assemblies from Germany, Austria, Belgium and Portugal.

Since its creation, it has been established a concrete work plan aiming to involve all Member Assemblies from the beginning. In particular, it was taken as a starting point a status report on specific population situation in participating regions, to be followed by the definition of actual potentials to tackle this problem, both at a regional level and at a European level. At regional legislative level, the main aim is to establish a strategy which boost the integration of demographic features as transversal policy objectives in the European framework post 2020.

Once it was ended the first year of this Working Group, we are happy with undertaken work.

Socio-economic analysis carried out gives us a common approach to assess the impact of new demographic models existing in our regions. Further to this, different events developed with experts both academic and political at European, national and regional level showcased us concrete effects depopulation and ageing entails in our territories as well as future opportunities we have.

Therefore, I would like to thank efforts made by Working Group members and also I would like to thank all experts who have collaborated in meetings celebrated all along this year and with whom we wish to continue working in this new year that now begins.

2018 is presented as a key year for Europe future, a year in which the next financial programming period post 2020 will be determined; the voice of the members of our Working Group will be essential when determining investment priorities in our regions.

With this publication we want to share knowledge obtained through work developed by this Group, with the aim this document constitutes an useful tool in the common effort which is being carried out to solve the problem of depopulation and population ageing.

SILVIA CLEMENTE MUNICIO

Presidenta de las Cortes de Castilla y León y Coordinadora del Grupo de Trabajo

President of Cortes de Castilla y León and Coordinator of the Working Group



1.

EL GRUPO DE TRABAJO DE LA CALRE SOBRE DESPOBLACIÓN Y ENVEJECIMIENTO

CALRE WORKING GROUP ON DEPOPULATION AND AGEING

1.1. CONSTITUCIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO: PROCESO DE ADHESIÓN

Con la finalidad de poner en marcha el Grupo de Trabajo ex novo de la CALRE sobre Despoblación y Envejecimiento, a lo largo del mes de marzo de 2017 se cursó invitación a todos los miembros de la CALRE que pudieran estar interesados en adherirse, incidiendo de forma específica en aquellas Asambleas de regiones que sufren de forma particular los efectos de la despoblación y el envejecimiento en su territorio.

Concluido este primer proceso de toma de contacto, un total de 16 Asambleas Regionales con Capacidad Legislativa se sumaron inicialmente al grupo: se trata de los parlamentos de Andalucía, Aragón, Asturias, Canarias, Cantabria, Castilla y León, Extremadura y Galicia por España; las Asambleas de Abruzzo, Basilicata, Calabria, Lombardía y Umbria por Italia; la Asamblea de Sajonia por Alemania, la Asamblea de Valonia por Bélgica y la Asamblea de las Azores por Portugal.

En el plenario de la CALRE celebrado en Sevilla en diciembre de 2017, se acordó dar continuidad a los trabajos del grupo a lo largo de 2018. Con tal motivo, se cursaron nuevas invitaciones de adhesión, como resultado de las cuales se sumaron al grupo 2 nuevos parlamentos: las asambleas de Vorarlberg (Austria) y Baviera (Alemania).

1.1. WORKING GROUP CREATION: ACCESION PROCESS

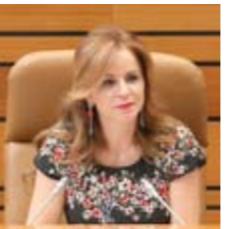
In order to launch ex novo CALRE Working Group on Depopulation and Ageing, in March 2017 it was sent an invitation letter to all CALRE members to join this working group. In particular, we have focused on those regions that have a specific problem related to depopulation and ageing within their territory.

Following the invitation, a total of 16 Regional Assemblies with Legislative Capacity have joined this group. The Assemblies of Andalucía, Aragón, Asturias, Canarias, Cantabria, Castilla y León, Extremadura and Galicia from Spain; the Assemblies of Abruzzo, Basilicata, Calabria, Lombardy and Umbria from Italy; the Assembly of Saxony from Germany, the Assembly of Wallonia from Belgium and the Assembly of Azores from Portugal.

At the CALRE Plenary Assembly held in Seville in December 2017, it was agreed to give continuity to this group works for 2018. For this reason, new membership invitations were received, as a result of which joined the group 2 new parliaments have joined this group: the Assemblies of Vorarlberg (Austria) and Bavaria (Germany).

**1.2. MIEMBROS DEL
GRUPO DE TRABAJO
DE LA CALRE SOBRE
LA DESPOBLACIÓN Y
EL ENVEJECIMIENTO****1.2. WORKING GROUP
ON DEPOPULATION AND
AGEING MEMBERS**

**Coordinadora del
Grupo de Trabajo**
**Coordinator of the
Working Group**

**SILVIA CLEMENTE
MUNICIO**

PRESIDENTA DE LAS CORTES
DE CASTILLA Y LEÓN
PRESIDENT OF CORTES
DE CASTILLA Y LEÓN

**GIUSEPPE DI
PANGRAZIO**

PRESIDENTE DEL
CONSIGLIO REGIONALE
DELL'ABRUZZO
PRESIDENT OF
CONSIGLIO REGIONALE
DELL'ABRUZZO

**FRANCESCO
MOLICA**

PRESIDENTE DEL
CONSIGLIO REGIONALE
DELLA BASILICATA
PRESIDENT OF
CONSIGLIO REGIONALE
DELLA BASILICATA

**NICOLA IRTO**

PRESIDENTE DEL
CONSIGLIO REGIONALE
DELLA CALABRIA
PRESIDENT OF
CONSIGLIO REGIONALE
DELLA CALABRIA

**JUAN PABLO DURÁN
SÁNCHEZ**

PRESIDENTA DEL
PARLAMENTO DE ANDALUCÍA
PRESIDENT OF
PARLAMENTO DE ANDALUCÍA

**VIOLETA BARBA
BORDERÍAS**

PRESIDENTA DE LAS
CORTES DE ARAGÓN
PRESIDENT OF
CORTES DE ARAGÓN

**PEDRO SANJURJO
GONZÁLEZ**

PRESIDENTE DE LA JUNTA
GENERAL DEL PRINCIPADO
DE ASTURIAS
PRESIDENT OF JUNTA
GENERAL DEL PRINCIPADO
DE ASTURIAS

**MIGUEL ÁNGEL
SANTALICES VIEIRA**

PRESIDENTE DEL
PARLAMENTO DE GALICIA
PRESIDENT OF
PARLAMENTO DE GALICIA

**RAFFAELE
CATTANEO**

PRESIDENTE DEL
CONSIGLIO REGIONALE
DELLA LOMBARDIA
PRESIDENT OF
CONSIGLIO REGIONALE
DELLA LOMBARDIA

**DONATELLA
PORZI**

PRESIDENTE DEL
CONSIGLIO REGIONALE
DELL'UMBRIA
PRESIDENT OF
CONSIGLIO REGIONALE
DELL'UMBRIA

**MATTHIAS
RÖSSLER**

PRESIDENTE DE
SÄCHSISCHER LANDTAG
PRESIDENT OF
SÄCHSISCHER LANDTAG

**ANTOINE
ANDRÉ**

PRESIDENTE DE
PARLEMENT WALLON
PRESIDENT OF
PARLEMENT WALLON

**MARÍA DOLORES
GOROSTIAGA SAÍZ**

PRESIDENTA DEL
PARLAMENTO DE CANTABRIA
PRESIDENT OF
PARLAMENTO DE CANTABRIA

**CAROLINA DARÍAS
SAN SEBASTIÁN**

PRESIDENTA DEL
PARLAMENTO DE CANARIAS
PRESIDENT OF
PARLAMENTO DE CANARIAS

**BLANCA MARTÍN
DELGADO**

PRESIDENTA DEL
PARLAMENTO
DE EXTREMADURA
PRESIDENT OF
PARLAMENTO DE
EXTREMADURA

**ANA LUÍS**

PRESIDENTA DE LA
ASSEMBLEIA LEGISLATIVA
DA REGIÃO AUTÓNOMA
DOS AÇORES
PRESIDENT OF ASSEMBLEIA
LEGISLATIVA DA REGIÃO
AUTÓNOMA DOS AÇORES

**REINHOLD
BOCKLET**

VICE-PRESIDENTE DEL
FREISTAAT BAYERN
VICE-PRESIDENT OF
FREISTAAT BAYERN

**HARALD
SONDEREGGER**

PRESIDENTE DEL
VORARLBERGER LANDTAG
PRESIDENT OF
VORARLBERGER LANDTAG



2. TRABAJO DESARROLLADO POR EL GRUPO EN 2017

WORKING PLAN 2017

2.1. MEMORIA DE ACTIVIDADES

2.1.1. Antecedentes: Plan de Trabajo 2017

El Plan de Trabajo realizado para 2017 incluía como objetivo fundamental del Grupo sobre Despoblación y Envejecimiento el de concienciar a la Unión Europea de la necesidad de dar respuesta al cambio demográfico, mediante la definición de una estrategia europea para combatir la despoblación y el envejecimiento que permita asegurar que todas las políticas e iniciativas de la Unión tengan presentes estos desafíos y prever mecanismos para hacerles frente.

2.1. ACTIVITY REPORT

2.1.1. Background: Annual Work Program 2017

The main goal of Depopulation and Ageing Working Group is to make awareness in the EU on the need to give an answer to demographic change through the development of an European strategy which faces depopulation and ageing. The main aim of this strategy will be to ensure that all EU policies and initiatives consider demographic challenges and foresee mechanisms to face it.

El Plan establecía que esta futura estrategia europea debe incidir sobre dos aspectos principales:

1. Integrar por parte de la Unión Europea las consideraciones demográficas en todos los ámbitos políticos y en la configuración de los futuros marcos financieros plurianuales, incluyendo en sus presupuestos capítulos orientados a desarrollar políticas y acciones para hacer frente a los retos que se avecinan así como establecer mecanismos de prioridad para aquellas regiones donde las consecuencias del cambio demográfico tienen una particular incidencia.
2. Prestar la debida consideración al papel de los entes locales y regionales en la lucha contra la despoblación, al tratarse de protagonistas privilegiados a la hora de poner en práctica políticas europeas centradas en la prevención e intervención.

Las actividades previstas para avanzar en el cumplimiento de dichos objetivos a lo largo de 2017 fueron las siguientes:

1. Realización de un estudio detallado sobre las iniciativas que, en el ámbito demográfico, se han desarrollado en las distintas asambleas legislativas regionales o por otras instituciones.
2. Desarrollo de un encuentro con representantes de órganos e instituciones comunitarias para conocer de primera mano las actividades y políticas desarrolladas en el seno de la EU en materia de despoblación y envejecimiento.
3. Constitución de un panel de expertos que permita la realización de un análisis técnico de aspectos fundamentales relacionados con el cambio demográfico así como la definición de medidas a adoptar para superar la despoblación y el envejecimiento como son:
 - El envejecimiento.
 - La baja natalidad.
 - La pérdida de población por razones socioeconómicas.
 - La emigración.
 - El mantenimiento del medio rural, la biodiversidad y el paisaje.

Therefore, future European strategy should be focused on two key elements:

1. Mainstream demographic features in all policy arenas and in the shape of future multiannual financial framework. Therefore, it should be included in the future EU budget, chapters aimed at developing policies and actions to meet the challenges ahead as well as establishing priority mechanisms for those regions where the consequences of demographic change have a particular incidence.
2. Give due consideration to the role of local and regional authorities in the fight against depopulation as key players in the implementation of European policies focused on prevention and intervention.

Activities foreseen by this Working Group aimed at achieving fixed targets are the following:

1. Development of a detailed study on developed initiatives by regional legislative assemblies or other bodies in the field of demography.
2. Celebration of a meeting with EU institutions and bodies representatives aiming to know first-hand all EU policies and activities undertaken in the field of depopulation and ageing.
3. Establishment of a panel of experts to develop technical analysis of fundamental aspects related to demographic change as well as the definition of measures to be implemented to overcome depopulation and ageing, such as:
 - Ageing.
 - Low birth rates.
 - Loss of population for socio-economic reasons.
 - Migrations.
 - Maintenance of rural environment, biodiversity and landscape.

- Políticas de impulso a la creación de empleo en el medio rural relacionadas fundamentalmente con los siguientes sectores:
 - Agricultura, ganadería y agroalimentación.
 - Sector forestal.
 - Turismo.
- Policies to boost job creation in rural areas mainly related to the following sectors:
 - Agriculture, farming and agro-alimentary sector.
 - Forest sector.
 - Tourism.
- 4. Organización de un seminario para presentar los resultados de los análisis realizados y para propiciar un foro de debate entre los Presidentes de las Asambleas Legislativas regionales integrantes del Grupo de Trabajo.
- 5. Elaboración de un dictamen donde se haga constar los resultados y conclusiones de los trabajos desarrollados para presentarlo en la Asamblea Plenaria de la CALRE y ser enviado posteriormente a todas las instituciones europeas.



2.1.2 Resumen de Actividades 2017

En cumplimiento de lo previsto en el programa de trabajo para 2017, las actividades del Grupo se centraron en cuatro grandes bloques de actividad:

1. En primer lugar, se procedió a elaborar un diagnóstico socioeconómico preciso sobre las particularidades

2.1.2 Undertaken Activities 2017

Following annual work plan established for 2017, main activities to be developed by the working group are focused on four axes of activity.

1. Firstly, works were focused on the preparation of a socioeconomic assessment study on territorial par-

territoriales de cada una de las regiones integrantes del grupo, con la finalidad de evaluar las circunstancias concretas que llevan a la despoblación y envejecimiento acelerado en estas zonas. Esta parte del trabajo se realizó a través de un cuestionario remitido a cada una de las Asambleas integrantes del grupo.

2. A continuación, se celebró un panel de expertos nacionales e internacionales, con la finalidad de realizar un análisis técnico de aspectos fundamentales relacionados con el cambio demográfico, tanto a nivel regional como a nivel europeo.
3. En tercer lugar, se celebró en Bruselas un encuentro con representantes de las instituciones europeas encargadas de la elaboración de las políticas europeas, con objeto, por una parte, de dar a conocer la situación demográfica particular que afecta a las regiones y, por otra, para presentar las medidas establecidas a nivel europeo dirigidas a mitigar los efectos del cambio demográfico.

De modo paralelo, la Coordinadora del Grupo, acompañada por representantes de los grupos políticos que integran las Cortes de Castilla y León, celebró diversas entrevistas con representantes de la Comisión Europea encargados del desarrollo de las futuras políticas europeas, en las áreas de las políticas de desarrollo rural, de la política regional y de la política social, con el objetivo de plantear las reivindicaciones de las regiones del Grupo sobre la necesidad de abordar estrategias específicas para combatir la despoblación.

4. En cuarto lugar, se organizó una reunión con los sectores estratégicos regionales de Castilla y León, con la finalidad de analizar sus potencialidades de desarrollo que ayuden a mejorar la atractividad del territorio y faciliten la fijación de nueva población en la región.

Por último, cabe mencionar la colaboración desarrollada en el marco de este Grupo de trabajo con la ONG Cives Mundi y, en particular, con el proyecto SOCENT SPAs que desarrolla esta asociación, que cuenta con la financiación del programa europeo Interreg Europe y tiene como objetivo destacado encontrar soluciones innovadoras para afrontar la despoblación en el medio rural.

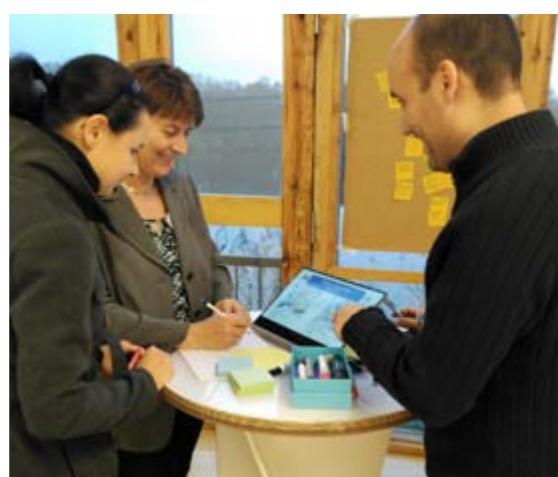
ticularities of the regions that make up this group in order to evaluate specific characteristics that lead to depopulation and accelerated population ageing in these areas.

2. Secondly, it was held a panel of experts in order to carry out technical assessment of crucial aspects related to demographic change both at regional and European level.
3. Thirdly, it was celebrated a meeting with EU representatives in charge of European decision-making addressed to raise awareness on the particular demographic situation affecting our member regions, and also, to present measures established at European level aimed at mitigating demographic change effects.

At the same time, there were held interviews with European Commission representatives in charge of the development of the future European policies in the fields of rural development, regional policy and social policy aiming to raise awareness on depopulation and ageing impact in member regions of this group.

4. Fourth, a meeting has been held with regional strategic sectors of Castilla y León in order to analyse their development potentialities to increase the attractiveness of the territory and thus, generate the establishment of new population in the region.

Finally, it is worth to highlight collaboration developed by this working group with the NGO Cives Mundi, within SOCENT SPAs project framed under the European program Interreg Europe which is focused on finding innovative solutions to face depopulation in rural areas.



2.1.3. PRIMER ENCUENTRO: SEMINARIO CON EXPERTOS ACADÉMICOS Y CIENTÍFICOS.

16 de junio de 2017,
Valladolid (España)

2.1.3. FIRST MEETING: SEMINAR WITH ACADEMIC AND SCIENTIFIC EXPERTS.

16th June 2017,
Valladolid (Spain)

On 16th June 2017 it was celebrated at the Cortes de Castilla y León headquarters, in Valladolid, Spain, a seminar with experts. The seminar was entitled "Depopulation and Ageing in EU regions. Future Solutions".

Este encuentro contó con la participación de un destacado panel de expertos nacionales e internacionales, académicos y científicos, y se orientó al estudio y planteamiento de soluciones reales y propuestas concretas, dentro de una estrategia propia, para afrontar la despoblación y el envejecimiento en las diferentes regiones de la Unión Europea.

At this meeting took part an outstanding panel of national and international experts, academics and scientists, with the main objective of proposing real solutions and concrete proposals, within a framework of an own strategy, to deal with depopulation and ageing in different EU regions.



Apertura de la jornada por la Presidenta de las Cortes de Castilla y León, Silvia Clemente Municio.

Opening session by President of Cortes de Castilla y León, Silvia Clemente Municio.

Apertura de la sesión: la importancia de la perspectiva regional

Abrió la sesión la Presidenta de las Cortes de Castilla y León y Coordinadora del Grupo de Trabajo, **Silvia Clemente Municio**, que realizó una primera reflexión sobre la situación de escaso dinamismo demográfico que afecta en la actualidad a Europa y, en particular, a Castilla y León.

Tal y como refleja el Libro Blanco sobre el Futuro de Europa publicado el 1 de marzo de 2017, las predicciones de evolución poblacional de la Unión Europea presentan un escenario muy envejecido, marcado por las nuevas estructuras familiares, la progresiva tendencia a la urbanización del medio rural y la mayor diversidad de las vidas laborales, lo que afecta a la forma en la que se construye la cohesión social.

El Libro Blanco determina que Europa contará en 2030 con la población más envejecida del Mundo, con una media de edad de 45 años. Además, la población europea representará en 2060 menos del 5% de la población mundial, cuando en 1900 suponía alrededor del 25% del conjunto de la población.

Opening session: a regional approach

The session was opened by the President of Cortes de Castilla y Leon and Coordinator of this Working Group, **Silvia Clemente Municio**, who showed current weak population growth trend in Europe, and notably in Castilla y León.

As reflected in the White Paper on the Future of Europe published on 1st March 2017, predictions of the future inhabitants of the European Union present an elderly population scenario, marked by new family structures, urbanization and a great working lives diversity, affecting the way in which social cohesion is built.

The White Paper determines Europe will have the world's oldest population in 2030, with an average age of 45 years. In addition, the European population will represent less than 5% of the world population by 2060. On the contrary, in 1900 European population represented around 25% of the world population.

Ante este escenario, resulta imprescindible adoptar medidas para la adaptación a las realidades demográficas que configuran los diferentes territorios de la Unión. Debe establecerse una estrategia de futuro global a nivel europeo, que apoye un desarrollo sostenible y equilibrado de todos los territorios de la Unión Europea.

A nivel territorial, las entidades regionales europeas son los principales entes afectados por el cambio de estructura de población y por ello deben ser protagonistas privilegiados a la hora de poner en práctica políticas de lucha contra la despoblación y el envejecimiento. Por ello, corresponde a las asambleas legislativas regionales el impulso para la creación de iniciativas que garanticen que los niveles local y regional dispongan de los recursos necesarios para adaptarse al cambio demográfico.

Desde el horizonte más próximo a la realidad de este fenómeno, las asambleas regionales legislativas deben adoptar un papel activo y concienciar a la Unión Europea sobre la necesidad de implementar medidas concretas, tales como:

- Promover la actividad productiva y el empleo en el medio rural, para asegurar la fijación de población.
- Adaptar la prestación de servicios públicos sanitarios, educativos, sociales, de transporte y comunicaciones a la realidad que nos impone este cambio demográfico.
- Favorecer la permanencia de los jóvenes en el territorio y la integración del potencial humano y el talento que representa la población inmigrante.
- Promover las oportunidades asociadas al cambio demográfico, como las relacionadas con la prestación de productos y servicios que demandan las personas de mayor edad, siendo conscientes del papel esencial que cumplen muchas zonas rurales y poco pobladas en el mantenimiento del medio rural, la biodiversidad y el paisaje.
- Los retos demográficos constituyen y continuarán representando un gran desafío para la cohesión económica, social y territorial europea. Por ello, resulta imprescindible implicar a todos los niveles de gobierno en la concienciación sobre este problema.

Given this scenario, it is essential to adopt measures for the adaptation to demographic realities that make up European Union territories. A strategy for a global future must be established at European level, for supporting a sustainable and balanced development of all the territories of the Union.

At territorial level, European regional entities are the main affected bodies by population structure change and therefore they must be privileged agents when putting into practice policies to face depopulation and ageing. For this reason, regional legislative assemblies have to be the driven force to create initiatives that ensure that local and regional levels count with resources to adapt to demographic change.

From the closest level to the reality of this phenomenon which affects many European regions, regional legislative assemblies have to take an active role and raise awareness to the European Union on the need to implement concrete measures, such as the following:

- Promote manufacture activity and employment creation in areas for ensuring population establishment;
- Adapt provision of public health, education, social, transportation and communications services to demographic change;
- Foster the permanence of young people in the territory and the integration of human potential as well as the skills migrant population represents.
- Promote measures linked to demographic change, like products and services provision addressed to the elderly, being aware of the essential role elderly play in many rural and sparsely populated areas in the maintenance of rural environment, biodiversity and landscape.
- Demographic challenges are and continue to be a major threat for European economic, social and territorial cohesion, hence it is important to involve all government levels in raising awareness of this problem.

EL LIBRO BLANCO DETERMINA QUE EUROPA CONTARÁ EN 2030 CON LA POBLACIÓN MÁS ENVEJECIDA DEL MUNDO, CON UNA MEDIA DE EDAD DE 45 AÑOS.

THE WHITE PAPER DETERMINES EUROPE WILL HAVE THE WORLD'S OLDEST POPULATION IN 2030, WITH AN AVERAGE AGE OF 45 YEARS.

Medidas en marcha desde los diferentes niveles de gobierno

A continuación, representantes políticos y técnicos de los niveles regionales, nacionales y europeos pasaron a detallar las medidas contra la despoblación que se están adoptando hasta el momento en los diferentes niveles de gobierno.

PARTICIPANTES

Juan Carlos Suárez-Quiñones y Fernández
Consejero de Fomento y Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León

Agustín Díaz de Mera García y Consuegra
Eurodiputado en el Parlamento Europeo, del Grupo Popular Europeo (Democrática -Cristianos) por la Comunidad Autónoma de Castilla y León

Bernd Schuh
Miembro del Consejo de Administración del Instituto Austríaco de Estudios Regionales y Ordenación del Territorio (OIR GmbH) y coautor del informe del Comité de las Regiones sobre el impacto del cambio demográfico en las regiones europeas.

Ongoing measures from different government levels

Afterwards, European and regional representatives explained in detail measures established up to now at different government levels.

PANELLISTS

Juan Carlos Suárez-Quiñones y Fernández
Regional Minister for Environment and infrastructure of Castilla y León.

Agustín Díaz de Mera García y Consuegra
Member of the European Parliament of the Group of the European People's Party (Christian Democrats) by the Regional Autonomous Community of Castilla y Leon (Spain).

Bernd Schuh
Member of board of directors of the Austrian Institute for Regional Studies and Spatial Planning (OIR GmbH). Co-Author of Committee of the Regions report on European Regional Impact of Demographic Change.



De izquierda a derecha, el Consejero de Fomento y Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Juan Carlos Suárez-Quiñones; la Presidenta de las Cortes de Castilla y León, Silvia Clemente Municipio; el Eurodiputado Agustín Díaz de Mera; y el Miembro del Consejo de Administración del Instituto Austríaco de Estudios Regionales y Ordenación del Territorio, Bernd Schuh.

From left to right, Regional Minister for Environment and infrastructure of Castilla y León, Juan Carlos Suárez-Quiñones; the President of Cortes de Castilla y León, Silvia Clemente Municipio; the MEP Agustín Díaz de Mera; and the Member of board of directors of the Austrian Institute for Regional Studies and Spatial Planning, Bernd Schuh.

formado el *Grupo de Comunidades Autónomas sobre cambio demográfico*, que desde 2013 viene desarrollando diversos encuentros interterritoriales relativos al cambio demográfico, con la finalidad de trabajar juntos para encontrar soluciones que hagan frente a este problema. Forman parte de este grupo las Comunidades Autónomas de Aragón, Asturias, Castilla la Mancha, Castilla y León, Extremadura y Galicia.

Anivel europeo, hace ya varias décadas que se toma seriamente en consideración el sombrío futuro demográfico de la Unión Europea.

En particular, cabe destacar el informe *Regions 2020*, elaborado en 2008 por la Dirección General de Política Regional de la Comisión Europea, en el que ya se ponía de manifiesto la amenaza que supone el escenario de una población europea reducida y envejecida, consecuencia de la disminución de la tasa de natalidad y del incremento de la esperanza de vida.

Y, sin embargo, la Unión no cuenta en la actualidad con una estrategia demográfica específica, global y conjunta.

Tan solo se limita a definir medidas transversales, bien a nivel de sanidad o relativas al sistema de pensiones. Promueve asimismo iniciativas de movilidad laboral, o acciones tales como el programa de aprendizaje permanente o el segundo pilar de la PAC (Política Agrícola Común), dedicado a jóvenes en el medio rural y a tierras abandonadas, además de otras iniciativas aisladas en los programas de cooperación territorial europea.

A nivel nacional, el gobierno de España ha aprobado en enero de 2017 la creación de un Comisionado del Gobierno, encargado de elaborar una *Estrategia Nacional frente al reto demográfico*, en colaboración con las diferentes administraciones públicas.

Asimismo, la Delegación Española en el Parlamento Europeo ha tomado las riendas en este tema y está desarrollando iniciativas para concienciar al resto de eurodiputados sobre el problema que la despoblación y el envejecimiento representa para nuestros territorios.

Por su parte, las regiones españolas más afectadas por el fenómeno de la despoblación y envejecimiento han

initiatives or actions in the framework of lifelong learning program or the second pillar of the CAP (Common Agricultural Policy) dedicated to young people in rural areas and to abandoned lands as well as isolated initiatives within the European territorial cooperation programs.

At national level, the Spanish government has adopted in January 2017 the creation of a Government Commissioner, in charge of preparing a *National Strategy to tackle demographic challenge* in collaboration with different public administrations.

Furthermore, the Spanish Delegation in the European Parliament has taken the lead in this matter to raise awareness among other members of the parliament on the problem depopulation and ageing represents for our territories.

As for the most affected Spanish regions by the phenomenon of depopulation and ageing, they have created a *Group of Autonomous Communities on demographic change*, which has developed, since 2013, diverse interterritorial meetings for demographic change, in order to work together to find solutions to this challenge. The Autonomous Communities of Aragón, Asturias, Castilla la Mancha, Castilla y León, Extremadura and Galicia are part of this group.



At European level, for several decades now, the gloomy demographic future of the European Union has been taken seriously.

In particular, it is worth to highlight the report *Regions 2020*, elaborated in 2008 by the Directorate General for Regional Policy of the European Commission. In this report it was already revealed the threat a scenario of drop of European population and ageing generate, as a result of a declining birth rate and the increase of life expectancy.

Nevertheless, currently the European Union does not have a specific, global and joint demographic strategy.

The EU only define cross-cutting measures in the fields of health or pensions system. Promotes also labour mobility

**Paneles de Debate:
estudio de casos y propuesta de medidas**

Posteriormente, se celebraron tres paneles de debate, con la finalidad de establecer medidas de futuro para la despoblación, el envejecimiento y presentar casos prácticos con potencial de desarrollo.

**Panel discussions:
cases study and measures proposals**

Afterwards, three panel discussions were held with the aim of establishing future measures for depopulation, ageing and showcasing case studies with development potential.


**PANEL DE DEBATE I
La Despoblación en grandes áreas regionales europeas. Medidas a tomar por un desarrollo territorial equilibrado y sostenible en la UE.**
MODERADOR**Luis Antonio Sáez**

Investigador Asociado del CEDDAR (Centro de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales). Profesor titular de Economía Aplicada de la Universidad de Zaragoza.

**PANEL DISCUSSION I
Depopulation in large European regional areas. Measures to take for a sustainable and balanced EU territorial development.**
MODERATOR**Luis Antonio Sáez**

Research associate at CEDDAR (Centre for Studies on Depopulation and Development of Rural Areas). Professor of Applied Economy at Zaragoza University.

PARTICIPANTES**Bernd Schuh**

Miembro del Consejo de Administración del Instituto Austríaco de Estudios Regionales y Ordenación del Territorio (OIR GmbH). Coautor del informe del Comité de las Regiones sobre el impacto del cambio demográfico en las regiones europeas.

Valentín Cabero Diéguez

Catedrático emérito de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Salamanca.

Fermín Rodríguez Gutiérrez

Catedrático de Análisis Geográfico Regional en la Universidad de Oviedo. Director del Centro de Cooperación y Desarrollo Territorial de la Universidad de Oviedo.

Ignacio Ruiz Guerra

Profesor Asociado de Organización de Empresas en UCM de Madrid, Facultad de Comercio y Turismo, Universidad Complutense de Madrid.

Ignacio Molina de la Torre

Profesor contratado Doctor de Análisis Geográfico Regional, Departamento de Geografía, Universidad de Valladolid.

PANELLIST**Bernd Schuh**

Member of board of directors of the Austrian Institute for Regional Studies and Spatial Planning (OIR GmbH). Co-Author of Committee of the Regions report on European Regional Impact of Demographic Change.

Valentín Cabero Diéguez

Professor Emeritus of Geography at Salamanca University.

Fermín Rodríguez Gutiérrez

Professor of Regional Geographic Analysis at the Oviedo University. Director of Centre for Territorial Cooperation and Development, Oviedo University.

Ignacio Ruiz Guerra

Professor of Economy, Department of Business Organization, Faculty of Commerce and Tourism, University Complutense of Madrid.

Ignacio Molina de la Torre

Professor Assistant in Regional Geographic Analysis, Department of Geography, University of Valladolid.

**IDEAS PRINCIPALES
SURGIDAS DEL DEBATE**

En el transcurso del debate, se puso de manifiesto la necesidad de adaptar la planificación territorial al nuevo contexto socioeconómico que condiciona la ocupación del territorio, al tiempo que se señaló la falta de conexión de los ciudadanos con el lugar en el que viven y desarrollan su actividad.

En la actualidad, vivimos un período en el que las zonas rurales y, en especial, las áreas de montaña se están despoblando de forma progresiva, mientras que las áreas metropolitanas y del litoral continúan en pleno crecimiento. Esta pérdida de población en el medio rural se refiere fundamentalmente a los jóvenes y, en especial, a las mujeres en edad activa y reproductiva, mientras los mayores ocupan la mayor parte del territorio rural y constituyen el elemento principal de su mantenimiento y sostenibilidad.

En consecuencia, resulta indispensable promover las oportunidades de negocio que se pueden generar en esas zonas, que en la mayoría de los casos poseen una gran riqueza de recursos endógenos y de patrimonio cultural.

Todos estos bienes pueden ponerse en valor a través del impulso de una economía de proximidad, lo que requiere la mejora progresiva de los servicios, tanto de los servicios de acceso al territorio como, de manera especial y diferenciada, de los servicios tecnológicos que permiten la conexión digital de los habitantes.

**MAIN IDEAS ARISING
FROM DISCUSSION**

During the debate it was highlighted the need to adapt territorial planning to the new socioeconomic context which makes up territory occupation. At the same time, it was pointed out citizens lack connection with the territory.

Nowadays, we are living in a period in which rural areas and, notably, mountainous areas are being depopulated, while metropolitan and coastal areas continue to grow. Population decline in rural areas is notably caused by the loss of young people and, especially, by the loss of women in active and reproductive age. While the elderly occupies most of the rural territory and therefore, they are the main element for its maintenance and sustainability.

Consequently, it is essential to promote business opportunities which could be generated in those areas. Many of these areas count with a great wealth of endogenous resources and cultural heritage goods.

All these goods could be put in value through the development of the economy of proximity. To achieve this goal, it is decisive to improve services, not only services of territorial access but also technological services access, in order to take advantage of all territorial full potential.



PANEL DE DEBATE II **El Envejecimiento. Nuevos modelos económicos y sociales.**

MODERADORA

Dolores Puga González
Científica titular del Grupo de Investigación del Envejecimiento del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

PANEL DISCUSSION II **Ageing. New social and economic models.**

MODERATOR

Dolores Puga González
Scientific Head of the Ageing Research Group of the Higher Council of Scientific Research.

De izquierda a derecha,
Vasilis Margaras; Lorenzo López Trigal; Dolores Puga; José Luis Tejedor.

From left to right,
Vasilis Margaras; Lorenzo López Trigal; Dolores Puga, José Luis Tejedor.

PARTICIPANTES

Lorenzo López Trigal
Catedrático de Geografía Humana de la Universidad de León.

José Luis Tejedor
Vicepresidente de la Plataforma AGE Europa y Responsable de la Comisión de Asuntos Internacionales de CEOIMA (Confederación Española de Organizaciones de Mayores).

Vasilis Margaras
Analista político, Servicio de Investigación del Parlamento Europeo.

PANELLISTS

Lorenzo López Trigal
Professor of Human Geography of León University.

José Luis Tejedor
Vice-president of AGE Platform and representative of CEOIMA (Spanish Confederation of Older People).

Vasilis Margaras
Policy Analyst, EPRS | European Parliamentary Research Service.

IDEAS PRINCIPALES SURGIDAS DEL DEBATE

En la actualidad vivimos en un período en el que la sociedad envejece, especialmente en las áreas rurales afectadas por las emigraciones. Áreas que en el pasado eran zonas muy productivas hoy en día ya no generan empleo, razón por la cual los jóvenes las van abandonando de forma progresiva y continua.

Por ello, estos espacios territoriales necesitan un plan de acción inmediato, un plan de revitalización del territorio, que genere atracción para que la gente desee residir en ellos.

Asimismo, es necesario definir el momento en el que una persona se considera mayor, ya que cada vez vivimos más y la vejez se retrasa; debemos por tanto distinguir entre el envejecimiento y el sobreenvejecimiento. En la actualidad, son los mayores de 85 años las personas que requieren más necesidades y quienes más demandan de la sociedad, y no los mayores de 65 años, edad en la que hasta ahora se establecía el límite de la vejez.

Resulta por tanto indispensable desarrollar infraestructuras, no sólo de transporte sino también de accesibilidad digital, de banda ancha, para que los servicios públicos y privados puedan llegar a todas las áreas del territorio. Este proceso va a generar la necesidad de contar con personal especializado, de contar con gente joven y capacitada para ayudar con la robótica y las nuevas tecnologías, generando una conexión intergeneracional que reavive el dinamismo de las zonas envejecidas.

Además, gracias al establecimiento de banda ancha en las zonas rurales se puede aprovechar mejor el potencial de riqueza generado por las personas mayores.

MAIN IDEAS ARISING FROM DISCUSSION

Currently, we are living in a period in which society is getting older, especially in rural areas affected by emigration. Areas that in the past were very productive but that no longer generate employment, therefore young people leave these areas progressively.

Hence, these territorial spaces need an immediate action plan, a plan to revitalize the territory and thus, generate attraction in order people want to live in there.

In addition, it is necessary to define the moment at which one person is considered as an old person, since we are living longer, and old age is delayed. Therefore, we must distinguish between ageing and over-ageing. Currently, those over 85 years old are the people who have more needs and who demand more from society and not those over 65, the age at which old age was established up to now.

For this reason, it is essential to develop infrastructures, not only at transport level but also of broadband connection, in order public and private services can reach all areas of the territory. Namely, services which generate the need to count with qualified work force, young people with skills for robotics and new technologies thus, encouraging an intergenerational connection which supports the generation of dynamic populations in ageing areas.

Moreover, through broadband connection establishment in rural areas, wealth potential generated by older people could be better taken in advantage.



De izquierda a derecha,
Alberto del Rey Póveda;
Ana Gómez Garcés;
Francisco Burillo Mozota;
Javier Melgosa Arcos;
José Luis Roselló.

From left to right,
Alberto del Rey Póveda;
Ana Gómez Garcés;
Francisco Burillo Mozota;
Javier Melgosa Arcos;
José Luis Roselló.

PANEL DE DEBATE III

La financiación. La política de cohesión post 2020 y otras políticas transversales. Programas de financiación nacionales y europeos. Tendencias demográficas y oportunidades para el desarrollo de las regiones europeas y bienestar de sus ciudadanos.

Previsiones demográficas. Nuevos desafíos y oportunidades a nivel regional.

MODERADOR

Francisco Burillo Mozota

Catedrático de prehistoria en la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas de la Universidad de Zaragoza. Promotor del proyecto "Serranía Celtibérica".

PANEL DISCUSSION III

Funding. Cohesion Policy post 2020 and other transversal policies. National and European funding programs. Demographic trends and opportunities for European regions development and citizens wellbeing.

Demographic trends. New challenges and opportunities at regional level.

MODERATOR

Francisco Burillo Mozota

Professor of prehistory at the Faculty of Social and Human Sciences at the Zaragoza University. Project developer of "Serranía Celtibérica".

PARTICIPANTES

José Luis Roselló

Director General de Operaciones Residenciales. Geriatros-SARaquavita.

Alberto del Rey Póveda

Profesor Titular en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Salamanca. Director del proyecto I+D+I "Trayectorias laborales y reproductivas de la población inmigrante en tiempo de crisis. España y el contexto internacional".

Ana Gómez Garcés

Directora del proyecto "SOCENT SPAs". ONGD Cives Mundi.

Javier Melgosa Arcos

Profesor titular de Derecho Administrativo y Director del Master Turismo Interior en la Universidad de Salamanca.

PANELLISTS

José Luis Roselló

Chief executive officer of Geriatros – SARaquavita. Gold Medal Award from the Galician Entrepreneurs Circle

Alberto del Rey Póveda

Professor at the Social Sciences Faculty of Salamanca University. Director of R&D Project "Labour and reproductive trajectories of immigrant population in times of crisis. Spain and the international context".

Ana Gómez Garcés

Project manager of "SOCENT SPAs". ONGD Cives Mundi.

Javier Melgosa Arcos

Professor of Administrative Law at the Salamanca University.

IDEAS PRINCIPALES SURGIDAS DEL DEBATE

Population structure has been modified over the years, going from being a population pyramidal structure to obtaining a structure in an inverse way.

Given this situation, at regional level different projects have been developed configured as a tool to stop depopulation and to meet the needs generated by ageing in our territories.

It is necessary to develop greater inter-territorial cooperation and create synergies between public and private organizations, in order to face new territorial and social needs arisen as a result of depopulation and population ageing. In particular, it is essential to develop a great political cooperation for the establishment of the post-2020 cohesion policy aiming to get a proper financial distribution, which meets territories specific needs by taking into account their particular demographic features.

MAIN IDEAS ARISING FROM DISCUSSION

La estructura poblacional ha ido variando de forma progresiva con el paso de los años, pasando de constituir una estructura de población de forma piramidal convencional a transformarse en una configuración en pirámide invertida.

Ante esta situación, a nivel regional se han ido desarrollando diversos proyectos que se configuran como una herramienta para frenar la despoblación y atender a las necesidades que el envejecimiento genera en nuestros territorios.

Es necesario el desarrollo de una mayor cooperación interterritorial y la creación de sinergias entre los organismos públicos y privados, para hacer frente a las nuevas necesidades sociales y territoriales que se presentan como consecuencia de la despoblación y el envejecimiento. En particular, resulta imprescindible desarrollar una importante cooperación política para el establecimiento de la política de cohesión posterior a 2020 y su correcta distribución financiera, que atienda a las necesidades específicas de los territorios, teniendo en cuenta sus peculiaridades demográficas.

Asimismo, es imprescindible aprovechar la oportunidad que brindan las migraciones extranjeras, que constituyen flujos de población joven en edad activa y con fuerte potencial de generar descendencia.

También resulta ineludible generar atractivo en el territorio; para ello hay que favorecer el emprendimiento social que beneficia directamente el desarrollo local y genera puestos de trabajo de calidad y con soluciones sostenibles, promoviendo los nuevos nichos de mercado y configurando así un ecosistema de pymes que desarrolle un entramado económico a escala local.

Además, es necesario considerar que la población envejecida es un generador de empleo; por ello hay que apostar por la vejez, especialmente en el área socio-sanitaria.

También implica una apuesta de futuro la cooperación transfronteriza con Portugal en materia de turismo y de formación del emprendimiento empresarial. En particular, el turismo es una actividad que repercute beneficios en términos de creación de empleo y de recuperación del patrimonio. Esto implica promover la realización de infraestructuras, especialmente la implantación generalizada de redes informáticas de banda ancha, e impulsar la generación de conocimiento y de capital humano.

**ES NECESARIO CONSIDERAR QUE LA POBLACIÓN ENVEJECIDA ES UN GENERADOR DE EMPLEO;
POR ELLO HAY QUE APOSTAR POR LA VEJEZ,
ESPECIALMENTE EN EL ÁREA SOCIO-SANITARIA.**

IT IS WORTH TO HIGHLIGHT THAT AGEING POPULATION CONSTITUTES A SOURCE OF EMPLOYMENT, SO WE MUST STAKE ON OLD AGE, ESPECIALLY IN THE SOCIO-HEALTH FIELD.

Likewise, it is essential to take advantage of the opportunity offered by foreign migrations, flows of young people in active age and with strong potential to generate descendants.

Nevertheless, for this purpose it is also essential to generate attractiveness in the territory. Hence, social entrepreneurship should be promoted as it benefits directly local development, generating quality jobs and sustainable solutions, promoting new market niches that could be created and customizing SMEs environment to develop an economic framework at local level.

In addition, it is worth to highlight that ageing population constitutes a source of employment, so we must stake on old age, especially in the socio-health field.

Also involves a future commitment, cross-border cooperation with Portugal in the field of tourism and entrepreneurship training. In particular, tourism is an activity that generates benefits in terms of job creation and heritage recovery. This entails promoting infrastructures generation, especially broadband infrastructures, and boosting knowledge generation and human capital.



Apertura de la sesión por
Silvia Clemente Municio,
Presidenta de las Cortes
de Castilla y León.

Opening session by
Silvia Clemente Municio,
President of Cortes de
Castilla y León.

2.1.4. SEGUNDO ENCUENTRO: JORNADA CON REPRESENTANTES DE ÓRGANOS E INSTITUCIONES EUROPEAS.

28 de septiembre, Bruselas (Bélgica)

2.1.4. ENCOND MEETING: WORKSHOP WITH EUROPEAN UNION REPRESENTATIVES.

28th September, Brussels (Belgium)

El 28 de septiembre de 2017 se celebró en la sede del Comité de las Regiones en Bruselas (Bélgica) un nuevo encuentro del Grupo de Trabajo.

Esta reunión, que recibió el título de “*Oportunidades que ofrece la Despoblación y el Envejecimiento en la UE post 2020*”, tuvo una doble finalidad: por una parte, presentar los trabajos realizados ante los responsables de la elaboración de las futuras políticas y estrategias europeas y, por otra, mostrar las propuestas del Grupo para hacer frente al reto que suponen en la actualidad la despoblación y el envejecimiento en nuestros territorios.

On 28th September it was held at the Committee of the Regions headquarters in Brussels (Belgium) a new working group meeting.

This meeting, entitled “*Opportunities offered by Depopulation and Ageing in the EU post 2020*”, had a dual scope: on one side, showcase undertaken works to representatives in charge for the preparation of future European policies and strategies and, on the other side, show the Group’s proposals to face the challenge depopulation and ageing represents in our territories.

Para ello, se contó con representantes destacados en el área de las migraciones, de la política regional, de la política social, de la agricultura y del desarrollo social, procedentes de la Comisión Europea, de asociaciones europeas e internacionales así como del Comité de las Regiones, organismo europeo que representa la voz de las regiones en Europa. Se pretendía así realizar un enfoque integral y multidisciplinar al reto que implica la despoblación y el envejecimiento en las diferentes regiones que integran el Grupo de Trabajo.

Apertura de la sesión: Una estrategia para el período de programación financiera posterior a 2020

Se abrió la sesión con la presentación de los objetivos de la reunión por parte de la Presidenta de las Cortes de Castilla y León y Coordinadora del Grupo de Trabajo, **Silvia Clemente Municio**, que incidió en la necesidad de obtener soluciones especialmente enmarcadas en el próximo período de programación financiera de la Unión Europea posterior a 2020, en el que han de manejarse indicadores que van más allá del PIB regional, teniendo en cuenta elementos socioeconómicos claves para el desarrollo regional como la despoblación y el envejecimiento.

Paneles de debate: Políticas e iniciativas contra la despoblación a nivel europeo

La reunión se desarrolló a través de dos paneles de debate: el primero de ellos, centrado en una reflexión sobre los posibles criterios para enfrentar el reto que implican la despoblación y el envejecimiento y, el segundo, enfocado a exponer medidas concretas y casos prácticos.

Foto: C.R.



To this end, there were outstanding representatives from the European Commission, European and international associations as well as from the Committee of the Regions, European body that represents the voice of the regions in Europe, in charge of migration, regional and social policy, agriculture and social development spheres. The aim was to make a comprehensive and multidisciplinary approach to the challenge depopulation and ageing entails in diverse regions that make up this Working Group.

Opening session: A strategy for European financial programming period post 2020

The session was opened by the President of the Cortes of Castilla y León and Coordinator of the Working Group, **Silvia Clemente Municio**, aimed at present-

main objectives of the meeting. In particular, she stressed the need to obtain solutions notably framed in the next period of financial programming of the European Union after 2020, in which indicators that go beyond regional GDP must be envisaged, taking into account key socioeconomic elements for regional development such as depopulation and ageing.

Panel discussions: Policies and initiatives aimed at tackling depopulation at European level

The meeting was developed through two panels discussion: the first one, focused on a reflection on the possible criteria to face the challenge depopulation and ageing represents, and, the second, focused on showcase concrete measures and practical cases.

PANEL DE DEBATE I Retos y Oportunidades que presenta a nivel europeo la Despoblación y el Envejecimiento. Soluciones de futuro.

MODERADOR

Bernd Schuh

Miembro del Consejo de Administración del Instituto Austríaco de Estudios Regionales y Ordenación del Territorio (OIR GmbH). Coautor del informe del Comité de las Regiones sobre el impacto del cambio demográfico en las regiones europeas.

PARTICIPANTE

Jean Christophe Dumont

Economista Senior, administrador principal en la Dirección para el empleo, trabajo y asuntos sociales, en la división de migración internacional, OECD París.

Andor Urmos

Asesor, experto en el área de la despoblación y envejecimiento en la Dirección General de Política Regional en la Comisión Europea. Acompañado por Jan Mikołaj Dzieciolowski, miembro del Gabinete de la Comisaria Europea para la Política Regional, Corina Cretu, encargado de los instrumentos financieros.

Thomas Wobben

Director de la Unidad C – Trabajo Legislativo de las Comisiones COTER – ECON – SEDEC del Comité de las Regiones.

Andor Urmos

Policy Analyst at Directorate General for Regional and Urban Policy, European Commission. Accompanied by Jan Mikołaj Dzieciolowski, Member of the Commissioner for Regional Policy cabinet, Corina Cretu, in charge of financial instruments.

Thomas Wobben

Director of Directorate C Legislative Work COTER – ECON – SEDEC at the Committee of the Regions.



De Izquierdo a derecha,
Jean Christophe Dumont; Andor
Urmos; Bernd Schuh; Jan Mikołaj
Dzieciolowski; Thomas Wobben.

From left to right,
Jean Christophe Dumont; Andor
Urmos; Bernd Schuh; Jan Mikołaj
Dzieciolowski; Thomas Wobben.

IDEAS PRINCIPALES SURGIDAS DEL DEBATE

El problema de la despoblación y el envejecimiento ha ido tomando importancia creciente a lo largo de las últimas décadas.

La recepción de inmigrantes en los territorios que conforman la Unión Europea se ha planteado como una de las pocas soluciones realmente efectivas hasta el momento. Sin embargo, se trata de una solución a corto plazo, toda vez que los inmigrantes también envejecen y, sobre todo, su llegada constituye un reto de integración con la población local.

En la actualidad, nos encontramos en un momento en el que las mayores diferencias territoriales se presentan a nivel interregional y no entre regiones; estas diferencias suponen un gran efecto en la demografía de cada zona.

Se hace necesario diseñar una estrategia de desarrollo más concreta, no sólo relativa a los fondos estructurales destinados a la política de cohesión sino también para otras políticas. En este contexto, es necesario destacar la importancia que implica a nivel regional el impacto territorial de las políticas europeas, que a veces establecen grandes cargas a las autoridades locales y regionales e impiden alcanzar los objetivos marcados.

Por ello, resulta clave elaborar una correcta política de cohesión posterior a 2020 que atienda a las necesidades reales de los territorios y sirva para definir correctamente los programas operativos regionales que de ella se derivan.

Los Programas deben superar la desconexión existente entre el lugar en el que se invierte y el lugar en el que se genera más empleo, ya que con frecuencia la inversión en infraestructura por sí misma no genera empleo, sino que se deriva hacia consumidores alejados. Además, los Programas deben establecer una distribución de fondos adecuada a cada nivel de gobierno.

Asimismo, resulta esencial diseñar una buena red publicitaria que ponga en valor los aspectos positivos de las regiones para atraer población a sus territorios, así como el desarrollo de la llamada Silver Economy, economía que atienda a las demandas de la población de edad más avanzada.

En definitiva, debemos establecer un plan a largo plazo que implique a los diferentes niveles de gobierno, con un enfoque en el territorio, para dar respuesta al cambio demográfico en la Unión Europea.

MAIN IDEAS ARISING FROM DISCUSSION

Depopulation and Ageing problem has become increasingly important over last decades.

Migrants arrival to the European Union territories has been proposed as one of the few solutions that are effective so far. Nevertheless, it is a short-term solution, since migrants also age, and, above all, it should be taken into account their arrival constitutes a challenge regarding integration with local population.

Currently, we are at a time when greatest territorial differences are present at interregional level and not between regions; these differences involve a great demography impact in different areas.

It is necessary to design a more concrete development strategy, not only referred to cohesion policy but also to other policies. In this context, it is mandatory highlight territorial impact of European policies at regional level, which sometimes impose great burdens on local and regional authorities and prevent them from reaching fixed targets.

For this reason, it is essential to develop a balanced cohesion policy after 2020 that meets territorial real needs, and which helps to define regional operational programs derived from this policy.

EU programs must overcome disconnection between investment place and the place where most employment is generated, since often investment in infrastructure does not generate employment by itself, but instead towards distant consumers. In addition, EU Programs must establish a balanced funds assignment at each government level.

Furthermore, it is crucial to create a good advertising network which highlights regional positive features aimed at attracting people to these territories, as well as develop the so-called Silver Economy, an economy that meets demands of the elderly population.

In short, we must establish a long-term plan which involves different government levels, focused on the territory, intended to address solutions to demographic change in the European Union.



PANEL DE DEBATE II **Medidas de futuro. Casos prácticos**

MODERADOR

Vasilis Margaras
Analista político, Servicio de Investigación del Parlamento Europeo.

PANEL DISCUSSION II **Future measures. Practical cases**

MODERATOR

Vasilis Margaras
Policy Analyst, EPoS | European Parliamentary Research Service.

De Izquierda a derecha,
Anne Sophie Parent; Mihail Dumitru; Vasilis Margaras; Ettore Marchetti.

From left to right,
Anne Sophie Parent; Mihail Dumitru; Vasilis Margaras; Ettore Marchetti.

PARTICIPANTES

Ettore Marchetti
Asesor político en la Unidad de Modernización de los Sistemas de Protección Social, Dirección General para el Empleo, Asuntos Sociales e Inclusión, Comisión Europea.

Anne Sophie Parent
Secretaría General del Pacto Europeo para el Cambio Demográfico y Secretaría General de la plataforma AGE.

Mihail Dumitru
Director General Adjunto de las Direcciones D (Sostenibilidad e ingresos de apoyo), E (Desarrollo Rural I y asistencia de preaccesión) y F (Desarrollo Rural II), Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural, Comisión Europea.

PANELLISTS

Ettore Marchetti
Policy Officer at the Unit of Modernisation of Social Protection Systems, Directorate of Social Affairs, Directorate-General for Employment, Social Affairs and Inclusion.

Anne Sophie Parent
General Secretary of European Covenant for Demographic Change and General Secretary of AGE Platform.

Mihail Dumitru
Deputy Director General, in charge of Directories D (Sustainability and income support), E (Rural development I and Pre-accession assistance), F (Rural development II) — Directorate-General for Agriculture and Rural Development.

IDEAS PRINCIPALES SURGIDAS DEL DEBATE

Dentro de las medidas llevadas a cabo en relación con la despoblación, podemos destacar las siguientes:

- La elaboración del *Índice de Envejecimiento Activo*, que permite evaluar las políticas sociales.
- La creación del *Pacto Europeo para el cambio demográfico*, que pretende reunir a autoridades públicas a diferentes niveles de gobierno y a la sociedad civil...
- Y la revisión anual de la evolución de la economía de cada uno de los países de la Unión, a través del denominado *Semestre Europeo*, que consiste en la revisión anual de la evolución económica de los Estados miembros de la UE, en donde la mayoría de las recomendaciones elaboradas por la Comisión Europea tienen carácter regional.

En particular, la Política Agrícola Común ha sido una de las primeras políticas europeas en enfrentarse con el reto de la despoblación en los territorios rurales, intentando generar empleo y crecimiento en las zonas rurales a través de la mejora de las condiciones de vida en estas zonas.

En este sentido, es necesario que los fondos europeos ayuden a incentivar a los jóvenes agricultores, más dinámicos, más adaptados a las nuevas tecnologías y más productivos, a incorporarse al medio rural, a través de la supresión de las principales barreras con las que se encuentran a la hora de iniciar la actividad, como son el acceso a la disposición de los terrenos, el acceso a la financiación y el acceso a las tecnologías.

Asimismo, se ha creado a nivel europeo el *Partenariado de la Innovación Europea por la Agricultura*, que pretende desarrollar un entorno rural innovador a través de cooperación de diferentes agentes como son los investigadores, agricultores, los empresarios y los asesores y consultores.

MAIN IDEAS ARISING FROM DISCUSSION

Among measures carried out regarding depopulation, we can highlight the following:

- Development of the *Active Ageing Index*, which allows the evaluation of social policies.
- Creation of an *European Covenant on Demographic Change*, which intends to bring together public authorities at different government levels as well as civil society.
- Through the process called *European Semester* which consists on the annual revision of economy evolution of EU member states, most part of European Commission recommendations are made at regional level.

Notably, Common Agricultural Policy has been one of the first European policies to face depopulation challenge in rural territories, aiming to create employment and growth in rural areas through the improvement of living conditions in these areas.

Therefore, it is necessary European funds encourage young farmers, who are more dynamic, more adapted to new technologies and more productive, to join rural environment. For this purpose, it is needed the removal of main barriers young find at the time to start an activity in rural areas, such as land access, financing tools and technologies access.

Furthermore, it is worth to highlight at European level *The European Innovation Partnership for Agricultural productivity and Sustainability (EIP-AGRI)*, which intends to develop an innovative rural environment through cooperation with different agents such as researchers, farmers, businessmen, advisers and consultants.

Dentro del *Programa Europeo de Desarrollo Rural* también se establecen medidas destinadas a mejorar la competitividad de las explotaciones agrarias, para crear crecimiento y empleo. Estas medidas se han centrado de forma especial en el potencial que pueden generar la bioeconomía, la biomasa y los biorrecursos en las zonas rurales.

Con una mirada puesta en el futuro, una de las principales prioridades de la Política Agraria Común (PAC) será el relevo generacional y el desarrollo de un enfoque de Smart Villages, de pueblos inteligentes.

Es necesario atender las necesidades específicas del territorio local, especialmente en las zonas rurales, para hacer de él un lugar atractivo, sostenible, innovador y competitivo.

The *European Rural Development Program* also establishes measures aimed at improving competitiveness of agricultural holdings, in order to create growth and employment. These measures have focused in particular on the potential which could be generated by bio-economy, biomass and bio-resources in rural areas.

Looking at the future, one of the Common Agricultural Policy (CAP) main priorities will be the intergenerational change and the development of Smart Villages approach, smart peoples.

It is required meet local territory specific needs, especially in rural areas, and make that rural areas be an attractive, sustainable, innovative and competitive place.

CON LA MIRADA PUESTA EN EL FUTURO, UNA DE LAS PRINCIPALES PRIORIDADES DE LA POLÍTICA AGRARIA COMÚN (PAC) SERÁ EL RELEVO GENERACIONAL Y EL DESARROLLO DE UN ENFOQUE DE SMART VILLAGES, DE PUEBLOS INTELIGENTES.

LOOKING AT THE FUTURE, ONE OF THE COMMON AGRICULTURAL POLICY (CAP) MAIN PRIORITIES WILL BE THE INTERGENERATIONAL CHANGE AND THE DEVELOPMENT OF SMART VILLAGES APPROACH, SMART PEOPLES.



De Izquierda a derecha,
Ángel Ibáñez; Silvia
Clemente; David Castaño;
Virginia Barcones.

From left to right,
Ángel Ibáñez; Silvia
Clemente; David Castaño;
Virginia Barcones.

2.1.5 ENTREVISTAS CON REPRESENTANTES DE LA COMISIÓN EUROPEA

De forma complementaria al segundo encuentro del Grupo mantenido en Bruselas, se celebraron diversas entrevistas particulares con los principales representantes en la Comisión Europea en materia de política regional, en política de desarrollo rural y en política social y de empleo, con el objetivo de plantear las reivindicaciones de los miembros integrantes de este Grupo de Trabajo sobre la necesidad de abordar estrategias específicas para combatir la despoblación y el envejecimiento.

La Coordinadora del Grupo de Trabajo, Silvia Clemente Muñico, acudió a estas entrevistas acompañada por representantes de los grupos parlamentarios de las Cortes de Castilla y León; en concreto, asistieron a las reuniones la Viceportavoz del Grupo Socialista, Virginia Barcones Sanz, el Viceportavoz del Grupo Ciudadanos, David Castaño Sequeros y el Viceportavoz del Grupo Popular, Ángel Ibáñez Hernando.

2.1.5. INTERVIEWS WITH EUROPEAN COMMISSION REPRESENTATIVES

In addition to the second meeting of the Group held in Brussels, several bilateral meetings were held with the European Commission main representatives on regional policy, rural development policy and social and employment policy, with the purpose of requesting demands of working group members on the need to address specific strategies to tackle depopulation and ageing.

Working Group Coordinator, Silvia Clemente Municio, has attended these meetings accompanied by representatives of Castilla y León parliamentary groups of the Cortes de Castilla y León; specifically, Vice-spokesperson of socialist group, Virginia Barcones Sanz, Vice-spokesperson of Citizenship Group, David Castaño Sequeros and Vice-spokesperson of Popular Group, Ángel Ibáñez Hernando.

Entrevista con Peter Power, Jefe de Gabinete del Comisario Europeo para la Agricultura y el Desarrollo Rural, Phil Hogan.

Durante el transcurso de la entrevista, Silvia Clemente presentó el Grupo de Trabajo y sus objetivos, al mismo tiempo que expuso la situación particular que afecta a las regiones que lo integran.

Destacó de manera concreta el caso de Castilla y León, como verdadero *caso de estudio*, ya que cuenta con una muy reducida densidad de población (26 habitantes por km²) en un territorio que constituye la tercera región más grande de todas las regiones europeas, donde el sector primario resulta esencial para el desarrollo de la economía regional y es precisamente el sector más afectado por el abandono de las áreas rurales.

Peter Power, por su parte, destacó que existe una importante conciencia sobre la importancia de los retos de las áreas rurales ante el próximo debate presupuestario, que tendrá lugar en el plazo de 18 meses. Indicó asimismo que en el borrador del futuro Programa de Desarrollo Rural, la Política Agrícola Común (PAC) se centra específicamente en la protección del medio ambiente y de los bienes públicos.

Asimismo, señaló que resulta clave el desarrollo de un enfoque integrado de las diferentes políticas europeas y de una estrategia común con la Comisaría Europea para el Transporte y con la Comisaría Europea para la Política Regional. Esta necesaria coordinación de políticas permitirá combinar todas las herramientas necesarias para hacer frente al reto que implica la despoblación en nuestras regiones, como son la conectividad, la banda ancha y el transporte. Igualmente, señaló la oportunidad que constituye la llegada de inmigrantes para el desarrollo de las zonas rurales.

Entrevista con Normunds Popens, Director General Adjunto en la Dirección General para la Política Regional y Urbana (REGIO) de la Comisión Europea.

Durante el transcurso de esta entrevista, se puso de manifiesto la necesidad de desarrollar un instrumento territorial integrado, que sea más flexible que el sistema actual de las Inversiones Territoriales Integradas (ITIs) y que abarque las diferentes áreas temáticas, tanto en las áreas urbanas como en las rurales, con la finalidad de atender las diferentes necesidades de los territorios.

Interview with Peter Power, Chief's cabinet of European Commissioner for Agriculture and Rural Development, Phil Hogan.

During the course of the interview, Silvia Clemente presented the Working Group and its objectives, at the same time she explained the particular situation that affects working group member regions.

She highlighted the particular case of Castilla y León, as a *case study*, since it has a very low population density (26 inhabitants per km²) in a territory that constitutes the third largest region of all European regions. A region where primary sector is essential for the development of regional economy and, at the same time, it is the most affected sector by the abandonment of rural areas.

Meanwhile, Peter Power, has stressed there is a significant awareness on the importance of rural areas challenges at the next budget debate, which will take place within 18 months. He also indicated that in the draft of future Rural Development Program, the Common Agricultural Policy (CAP) focuses specifically on the protection of the environment and public goods.

Furthermore, he appointed as a key element to develop an integrated policy approach and a common strategy with the European Commissioner for Transport and with the European Commissioner for Regional Policy. This necessary coordination of policies will allow connecting all necessary tools to face the challenge of depopulation in our regions, such as connectivity, broadband connection and transport. He also pointed out the opportunity that constitutes migrants' arrival for rural areas development.

Interview with Normunds Popens, Deputy Director General for Regional and Urban Policy at the European Commission.

During this interview, it was highlighted the need to develop an integrated territorial instrument, more flexible than the current system of Integrated Territorial Investments (ITIs) and which cover different thematic areas, both in urban areas and in rural areas, in order to meet different territorial needs.

Además, se destacó la oportunidad que ofrecen las Estrategias de Especialización Inteligente para incluir temas como el turismo o la agroalimentación, elementos clave para dinamizar los territorios más despoblados y envejecidos de las áreas rurales. Para ello, las regiones cuentan con el apoyo que ofrecen las diferentes plataformas de la Comisión Europea, como el Centro de Investigaciones Conjuntas de Sevilla, que posee una plataforma de innovación que incluye la temática de la *agri-food* y de la transición energética.

Otro elemento clave que se destacó durante la entrevista ha sido la necesidad de fomentar un mayor intercambio de igual a igual (*peer-to-peer*), para apoyar iniciativas que atiendan a las diferentes necesidades particulares de los territorios, en lugar de trabajar por sectores. Especialmente, en un momento en el que el futuro presupuesto europeo se verá reducido.

Entrevista con Inge Benaerts, Jefa de Gabinete de la Comisaria Europea para el Empleo, Asuntos Sociales, Habilidades y Movilidad Laboral, Marianne Thyssen.

La Coordinadora del Grupo de Trabajo señaló el incremento del impacto social que genera el envejecimiento de la población en sectores como la sanidad y los servicios sociales.

En este contexto, se manifestó que la generación de empleo debe constituir un punto de partida, ya que la gente joven abandona el territorio ante la falta de oportunidades de empleo. Por otra parte, a veces olvidamos que la población envejecida también es población consumidora, lo que implica una oportunidad para la creación de empleo: es la denominada *Silver economy*.

In addition, it was stressed the opportunity offered by Smart Specialization Strategies to include issues such as tourism or agri-food, key elements to boost most depopulated and ageing territories of rural areas. Therefore, regions have the support offered by European Commission platforms, such as the Joint Research Centre of Seville, which counts with an innovation platform that includes *agri-food* and energy transition topics.

Another key element highlighted at the interview was the need to promote a greater *peer-to-peer* exchange, to support initiatives that address different territories needs instead of working by sectors. Notably, at a time the Future European budget will be reduced.

Interview with Inge Benaerts, Chief's cabinet of European Commissioner for Employment, Social Affairs, Skills and Labour Mobility, Marianne Thyssen.

The Coordinator of this Working Group feature the increase of social impact generated by population ageing in sectors such as health and social services.

To this extent, it was stated employment generation should be a starting point, since young people leave the territory in the absence of employment opportunities. On the other hand, sometimes we forget ageing population also represents consumer population, which implies an opportunity for job creation: it is the so-called *Silver economy*.

Durante la reunión celebrada con Inge Benaerts.

During the meeting held with Inge Benaerts.



Asimismo, la disposición de servicios sociales constituye un elemento clave para favorecer la movilidad de las personas. Es necesario establecer políticas de familia, centrarse en las personas de edad avanzada, pero también en los servicios sociales para las familias jóvenes. Estas áreas temáticas se están cubriendo no sólo a través de la política social Europea sino también mediante la política agraria común y de desarrollo rural, así como en la política regional. Por ello, se hace necesario articular los fondos sociales.

Hay que desarrollar un enfoque común, que integre el desarrollo de las potencialidades de cada territorio, el emprendimiento empresarial, la agricultura y la política medioambiental.

Igualmente, se destacó la necesidad de favorecer la implantación y la movilidad digital como elemento clave para el desarrollo regional, especialmente en las áreas de montaña.

Resulta imprescindible analizar las fortalezas específicas de cada región, para vincular los fondos a las necesidades particulares del territorio y así poder desarrollar una buena administración sobre el terreno.

Moreover, social services provision is a key element to promote people mobility. It is necessary to establish family policies, focused on elderly, but also focused on social services for young families. These thematic areas are being covered not only through the European social policy but also through the common agricultural policy and rural development, as well as regional policy. Therefore, it is necessary to coordinate social funds.

We must develop a common approach, which integrates potential development of each territory, entrepreneurship, agriculture and environmental policy.

Likewise, it was featured the need to boost digital implementation and digital mobility as a key element for regional development, especially in mountain areas.

It is essential to assess each region strengths, to link funds to territory particular needs and thus develop a good administration on the ground.



Apertura de la sesión. Silvia Clemente Municio.

Opening session.
Silvia Clemente Municio.

2.1.6. TERCER ENCUENTRO: JORNADA CON SECTORES REGIONALES ESTRÁTÉGICOS DE CASTILLA Y LEÓN.

26 de octubre, Valladolid (España)

El 26 de octubre de 2017 se celebró en la sede de las Cortes de Castilla y León, en Valladolid (España) una jornada con representantes destacados de los principales sectores estratégicos de Castilla y León, titulada “Presentación de Resultados y Propuestas de Solución”.

Apertura de la sesión: la importancia de los sectores regionales estratégicos para hacer frente a la despoblación y envejecimiento

Como anunció la Coordinadora del Grupo, **Silvia Clemente**, la idea de llevar a cabo este tercer encuentro se enmarca en la voluntad de utilizar Castilla y León como caso de estudio representativo de una región afectada de forma particular por la despoblación, aprovechando la cercanía y disponibilidad de los actores más importantes de los sectores productivos de la región: sectores como el agrario y agroalimentario, el sector forestal y el sector del turismo y de la cultura.

La jornada se celebra en un momento clave a nivel europeo, coincidente con la elaboración del futuro período de programación financiera posterior a 2020 y con la publicación del *Séptimo Informe sobre la Cohesión Económica, Social y Territorial*, que refleja la evolución demográfica como una prioridad ante el futuro marco de financiación europea.

2.1.6 THIRD MEETING: WORKSHOP WITH STRATEGIC REGIONAL SECTOR OF CASTILLA Y LEÓN.

26th October, Valladolid (Spain)

On 26th October 2017 it was held at the Cortes de Castilla y León premises, in Valladolid (Spain) a workshop with highlighted representatives from Castilla y León Strategic Sectors, entitled “Results presentation and Solution proposals”.

Opening session: relevance of regional strategic sectors to face depopulation and ageing

As the Coordinator of the Group, **Silvia Clemente**, announced, the idea of carrying out this third meeting is part of the goal to showcase Castilla y León as a representative case study, as Castilla y León is a region particularly affected by depopulation, by taking advantage of the proximity and availability of the most important actors in the productive sectors of the region: sectors such as agriculture and agri-food, forestry sector and tourism and culture sector.

The workshop is celebrated in a key moment at European level, at the time the next multiannual financial programming period post 2020 is under elaboration and just after the publication of the *Seventh Report on Economic, Social and Territorial Cohesion*, which reflects demographic evolution as a priority in the future European funding framework.

La Directora de la Consultora de Política Pública y Economía (EPPC) y asesora a la Comisión Europea, **Alison Hunter**, centró su intervención señalando que cabe prestar atención al futuro marco financiero de la Unión Europea posterior a 2020, que se verá disminuido consecuencia del Brexit. Recordó asimismo la necesidad de apoyar el incremento de la integración de las políticas y de la cooperación interregional, para aprovechar conjuntamente las oportunidades que ofrecen los diferentes fondos para la innovación en nuestras regiones.

Director of Public Policy and Economics Consultancy (EPPC) and advisor to the European Commission, **Alison Hunter**, focused her speech pointing out that attention should be paid to the future financial framework of the European Union after 2020, which will be reduced as a consequence of Brexit. He also recalled the need to support the increase in the integration of policies and interregional cooperation, in order to take advantage of the opportunities offered by innovation funds addressed to our regions.



Inicio de la sesión.
De izquierda a derecha.
Alison Hunter, Directora de la Consultora de Política Pública y Economía (EPPC); Silvia Clemente, Presidenta de las Cortes de Castilla y León; Pedro Sanjurjo, Presidente de la Junta General del Principado de Asturias.

Session presentation.
From left to right. Alison Hunter, Director of Public Policy and Economics Consultancy (EPPC); Silvia Clemente, President of Cortes de Castilla y León; Pedro Sanjurjo, President of Junta General del Principado of Asturias.

Panel de Debate: los sectores productivos de Castilla y León frente al reto de la despoblación y envejecimiento

Los principales sectores de Castilla y León se unieron con el objetivo de mostrar las potencialidades que pueden desarrollar para enfrentar la despoblación y el envejecimiento al tiempo que impulsan el desarrollo regional a nivel económico y social.

Panels Discussion: productive sectors of Castilla y León facing depopulation and ageing challenge

Main regional productive sectors of Castilla y León were bring together aiming to show potentialities they can develop in order to face depopulation and ageing while boosting regional development at economic and social level.



PANEL DE DEBATE I Patrimonio Cultural y Turismo

MODERADORA

Henar Díaz
Periodista en el ABC, especializada en patrimonio cultural.

PARTICIPANTES

Luis Ángel Chico Luque
Presidente de la Asociación de Empresarios de Turismo Rural de Castilla y León (ACALTUR).

Juan Carlos Prieto Vielba
Director General de la Fundación Santa María la Real del Patrimonio Histórico.

Joaquín Alcalde Sánchez
Director Ejecutivo del centro de emprendimiento El Hueco, Soria.

Alison Hunter
Directora de la Consultora de Política Pública y Economía (EPPC) y asesora a la Comisión Europea.

PANEL DISCUSSION I Cultural Heritage and Tourism

MODERATOR

Henar Díaz
Journalist at ABC, specialised in cultural heritage

PANELLISTS

Luis Ángel Chico Luque
President of Rural Tourism Businessmen Association of Castilla y León (ACALTUR).

Juan Carlos Prieto Vielba
Director General of Santa María la Real Historic Heritage Foundation.

Joaquín Alcalde Sánchez
Executive Director of El Hueco Entrepreneurship Centre, Soria.

Alison Hunter
Director of Public Policy and Economics Consultancy (EPPC) and advisor to the European Commission.

IDEAS PRINCIPALES SURGIDAS DEL DEBATE

En la actualidad, Castilla y León es una región que cuenta con una riqueza particular, al poseer un importantísimo patrimonio cultural, al que se unen su singular paisaje y su lengua; todo ello favorece el desarrollo de una oferta turística de alta calidad y muy diversificada.

Sin embargo, se hace necesario proceder a una reforma del sector para hacerlo más atractivo y generar empleo, que en definitiva es el elemento clave para luchar contra la despoblación en el medio rural.

Las medidas que deberían adoptarse para ello podrían ser las siguientes:

- El desarrollo de estrategias innovadoras se presenta como un elemento clave, y no solo centrándose en la innovación tecnológica sino también en la innovación social. Resulta esencial invertir en capital humano, fomentar la presencia de las mujeres en el mundo rural como motor de desarrollo e incrementar la profesionalización en el sector turístico en las áreas rurales.
- Es necesario establecer una política económica y fiscal positiva, que favorezca el desarrollo del sector. En cuanto a la financiación, hay que desarrollar un trabajo en conjunto que genere visibilidad entre las interacciones de las inversiones públicas y las actividades del sector privado. No obstante, para generar un entorno que facilite esas inversiones hace falta el establecimiento de un clúster de la Comunidad Autónoma que reúna a todos los actores juntos y no compitiendo, generando espacio de colaboración.
- El medio rural cuenta con un obstáculo fundamental que impide su desarrollo: la falta de conectividad a la red de banda ancha de internet. No podemos perder el tren de las nuevas tecnologías. Es necesario pensar en territorios inteligentes, que apoyen la llegada de gente muy formada que vea el mundo rural con interés desde el punto de vista empresarial.
- El sector turístico debe diversificar su actividad, orientándolo hacia otro tipo de experiencias, como el aprendizaje de idiomas. Y la oferta no debe dirigirse tan sólo a los turistas, sino también a la creación de nuevos asentamientos turísticos, innovadores y de calidad.

En definitiva, es necesario desarrollar un nuevo enfoque que mejore la oferta del patrimonio cultural y del turismo, mejorando su gestión, aprovechando lo que constituye la seña de identidad de cada territorio y conectando las personas entre sí.

MAIN IDEAS ARISING FROM DISCUSSION

Currently, Castilla y León is a region with a particular wealth, having a very important cultural heritage, which is joined by its unique landscape and language; this encourages high quality and very diversified tourism offer development.

Notwithstanding, it is necessary a sector reform in order to make it more attractive and generate employment, which is a key element for fighting against depopulation in rural areas.

Measures to adopt for this end could be the following:

- Development of innovative strategies is presented as a key element, and not only focused on technological innovation but also on social innovation. It is essential to invest in human capital, promote women in rural environment as a driver for growth and increase professionalization in tourism sector in rural areas.
- It is crucial establish a positive economic and fiscal policy that encourages sector development. In terms of financing, a joint effort must be developed to generate visibility between public investments interactions and private sector activities. Nonetheless, in order to generate an environment that facilitates these investments, it is mandatory the establishment of a Regional cluster which gathers all agent together instead of being in competition between themselves in order to generate space for collaboration.
- Rural environment has a fundamental handicap that prevents its development: lack of connectivity to broadband internet network. We cannot miss the train of new technologies. It is necessary think about the idea of smart territories, territories supporting the arrival of highly educated people interested in rural environment from a business point of view.
- Tourism sector must diversify its activity, moving towards other types of experiences, such as language learning. Tourism offer should not only be addressed to tourists, but also to the creation of new innovative and quality touristic settlements.

On balance, it is necessary to develop a new approach that improves cultural heritage and tourism offer, improving its management, taking advantage of each territory identity hallmark and connecting people.



PANEL DE DEBATE II **Sector Agrario y Agroalimentario**

MODERADORA

Cristina Carro
Periodista en la televisión de Castilla y León (RTVCYL).

PARTICIPANTES

Vídeo introductorio de Efthimios Bokias
Jefe de Unidad responsable de los Programas de Desarrollo Rural de España de la Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural de la Comisión Europea.

Donaciano Dujo
Presidente de ASAJA Castilla y León (Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores de Castilla y León).

Aurelio González del Río
Secretario general de UPA Castilla y León (Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos de Castilla y León).

Aurelio Pérez
Coordinador de COAG Castilla y León (la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos).

Jesús Manuel Palacín
Coordinador regional de UCCL Castilla y León (Unión de Campesinos).

PANEL DISCUSSION II **Agricultural and Agri-food sector**

MODERATOR

Cristina Carro
Journalist at Castilla y León TV (RTVCYL).

PANELLISTS

Introduction video of Efthimios Bokias
Head of Unity in charge of Rural Development Programs for Spain, Directorate General of Agriculture and Rural Development, European Commission.

Donaciano Dujo
President of ASAJA Castilla y León (Agricultural Association of Young Farmers of Castilla y León).

Aurelio González del Río
Secretary-General of UPA Castilla y León (small farmers and livestock breeders of Castilla y León).

Aurelio Pérez
Coordinator of COAG Castilla y León (Farmer and Agriculture Organisation Coordinator).

Jesús Manuel Palacín
Regional Coordinator of UCCL Castilla y León (Farmers Union).

José Andrés García Moro
Presidente de PRINCAL (Promoción Rural Integral de Castilla y León), federación autonómica de Grupos de Acción Local de Castilla y León.

Félix Moracho Fuertes
Presidente de VITARTIS, Asociación de la Industria Alimentaria de Castilla y León.

José Andrés García Moro
President of PRINCAL (Integral Rural Promotion of Castilla y León), Regional Federation of Local Action Groups of Castilla y León.

Félix Moracho Fuertes
President of VITARTIS, Association of Food Industry of Castilla y León.

IDEAS PRINCIPALES SURGIDAS DEL DEBATE

En Castilla y León, el sector agrícola, la agroindustria y los servicios que se sitúan en su entorno representan un 20% del PIB regional. Constituye, por tanto, un sector clave para ofrecer soluciones a los desafíos sociales en las áreas rurales, la seguridad alimentaria y el medio ambiente.

El problema principal de este sector es la falta de incorporación de jóvenes, especialmente de la mujer, en áreas del territorio enormemente masculinizadas. Las razones de este problema son la falta de rentabilidad de la actividad agroganadera, las dificultades existentes a nivel burocrático para implantar las explotaciones, la carestía en el territorio de infraestructuras de carácter social y de servicios públicos adecuados (sanidad, educación...) y, por supuesto, las deficiencias de conexión a internet en el medio rural.

Cabe destacar la importancia del sector agrario como un modelo de protección medioambiental, los agricultores modelan el paisaje y ayudan a la protección contra los incendios al gestionar el 80% del territorio de la comunidad.

En cuanto al sector agroalimentario, está comprometido con el territorio y tiene por misión generar riqueza a todos los grupos vinculados con su trabajo y preservar la sostenibilidad medioambiental.

Una de las potenciales oportunidades en el mundo rural la proporciona la economía circular, una mejor gestión de los residuos o una economía verde, promocionando el turismo ecológico y la bioeconomía o la economía digital.

Todo ello requiere el desarrollo de un modelo social agrario, dotado de un tejido consolidado de pymes que generen una cadena de productos de calidad, que generen riqueza a través de su modo de producción.

Es necesario poner en valor el sector agrícola y agroalimentario, dado las oportunidades sociales y medioambientales que genera en el territorio.

In Castilla y León, agricultural sector, agroindustry and services related to agriculture represent 20% of regional GDP. Therefore, it represents a key sector to offer solutions to social challenges in rural areas, environment and food security.

This sector main problem is the lack of young people, notably women, into highly masculinised areas of the territory. The grounds of this problem are the lack of profitability of livestock activity, difficulties existing at bureaucratic level to set up farms, high cost of social infrastructure and adequate public services in rural territories (health, education ...) and, overall, inadequacy of internet connection in rural areas.

It is worth to highlight the importance of agricultural sector as a model of environment protection as farmers shape landscape and help against fires by managing 80% of regional territory.

Regarding agroindustry sector, it is committed to the territory and its mission is to generate wealth for all groups linked to their work as well as to preserve environmental sustainability.

One potential development opportunity in rural environment is provided by circular economy, better waste management or green economy by promoting ecotourism and bio economy or digital economy.

Nevertheless, this requires a social agricultural model development, endowed with consolidated SMEs that generate a chain of quality products, which bear wealth through its production mode.

It is necessary to place value on agricultural and agri-food sector, given social and environmental opportunities it generates in the territory.



PANEL DE DEBATE III **Industria Forestal**

MODERADOR

Roberto Núñez

Periodista en la televisión de Castilla y León (RTVCYL).

PARTICIPANTES

José Ángel Arranz Sanz

Director General de Medio Natural, Consejería de Fomento y Medio Ambiente de Castilla y León.

Jorge Herrero Cabrejas

Director de Proyectos de la Asociación Española de Valorización Energética de la Biomasa (AVEBIOM).

Jesús Castaño

Presidente de la Federación Española de Asociaciones Forestales de Castilla y León (FAFCYLE).

PANEL DISCUSSION III **Forestry Industry**

MODERATOR

Roberto Núñez

Journalist at Castilla y León TV (RTVCYL).

PANELLISTS

José Ángel Arranz Sanz

Director-General of Natural Environment, Regional Ministry for Environment and Development of Castilla y León.

Jorge Herrero Cabrejas

Projects Manager of the Spanish Association for Energy Efficiency of Biomass (AVEBIOM).

Jesús Castaño

President of Spanish Federation of Forest Associations of Castilla y León (FAFCYLE).

IDEAS PRINCIPALES SURGIDAS DEL DEBATE

La sociedad actual no es consciente de los múltiples usos productivos que ofrecen los bosques.

El más conocido, la producción maderable, supone en Castilla y León un 30% del sector; hemos de tener presente que más de la mitad de la superficie de la región constituye terreno forestal.

A la explotación de la madera se añaden las setas, las castañas, los pastos y la ganadería extensiva; todo ello en conjunto representa un enorme aprovechamiento para la sociedad, pues favorece la absorción de CO₂, el ciclo del agua, el paisaje y el medioambiente en general. Además, los bosques constituyen una verdadera fuente de energía renovable, que sirve para luchar contra el cambio climático porque reduce significativamente los gases que producen el efecto invernadero.

La riqueza forestal, por otra parte, dinamiza la economía y genera mucho empleo localizado en las áreas rurales. En particular, en España la biomasa supone una cifra de 3.700 millones de €, lo que constituye un 0,34% del PIB y emplea a 24.500 trabajadores directos e indirectos. En Europa representa una riqueza 55.000 millones de € y da empleo a más de 500.000 trabajadores.

La biomasa presenta como ventaja muy destacada su difícil deslocalización. La materia prima se encuentra unida al territorio y su consumo se produce in situ, por lo que ofrece grandes oportunidades de creación de empleo local y por tanto, de fijación de población en el territorio.

Con el tiempo, las empresas de biomasa se han ido profesionalizando y son más competitivas. Sin embargo, es necesaria una mayor sensibilización hacia el sector por parte de la Sociedad, que no conoce de forma adecuada los conceptos de eficiencia energética ni de biomasa.

Otra oportunidad de creación de empleo local lo constituyen los procesos de transformación y no sólo de producción, ya que el bosque ofrece múltiples usos, como lo es la madera.

A nivel europeo, la Comisión Europea tiene cada vez más en cuenta la contribución de los bosques al cambio climático y por ello va a financiar las políticas que les afectan de forma más estable y mediante la aportación de mayor dotación de fondos.

En conclusión, es necesario crear una mayor conciencia social del medio rural y de la dinámica del medioambiente para promover la gestión sostenible de los bosques existentes en el territorio.

MAIN IDEAS ARISING FROM DISCUSSION

Nowadays society is not aware of the multiple productive uses forests offer.

The best-known forestry use, timber production, represents 30% of the sector in Castilla y León; to this regard, we must bear in mind that more than half of regional territory is composed by forest land.

It is not only about wood exploitation, it is also the exploitation of mushrooms, chestnuts, pastures and extensive livestock; all together represent an enormous advantage for society, since it benefits CO₂ absorption, water cycle, landscape and environment in general. In addition, forests are a real source of renewable energy, thus forest contribute to fight against climate change as a result of its input to greenhouse effect gases reduction.

On the other hand, forest wealth stimulates the economy and generates employment in rural areas. In particular, biomass in Spain represents a figure of 3,700 million euros, which constitutes 0.34% of total GDP and 24,500 direct and indirect jobs creation. In Europe it represents a wealth of 55,000 million euros and provide employment for more than 500,000 workers.

Biomass possesses a very difficult offshoring, this implies a very important advantage as raw material is linked to the territory and its consumption is produced in situ. Therefore, it offers great opportunities for local employment creation and thus, for population establishment in the territory.

Over time, biomass companies have become more professional and more competitive. However, it is needed a greater society awareness on this sector because society does not adequately understand concepts of energy efficiency or biomass.

Another opportunity to create local employment is manufacturing processes transformation, since forest offers multiple uses, such as wood.

At European level, the European Commission is increasingly taking into account forest contribution to prevent climate change and therefore the European Commission will envisage finance policies in a more permanent way and through the provision of more funds.

In conclusion, it is necessary to create greater social awareness on rural environment and environment dynamics to promote sustainable management of forest in the territory.

1^{er} Comité Permanente. CALRE 1st Standing Committee.

2.2. PARTICIPACIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA DESPOBLACIÓN Y EL ENVEJECIMIENTO EN LAS ACTIVIDADES DE LA CALRE

2.2.1. Primer Comité Permanente de la CALRE.

Bruselas, abril de 2017

La normativa de funcionamiento interno de la CALRE establece que los coordinadores de los grupos de trabajo forman parte del Comité Permanente de dicha institución, que se reúne al menos en dos ocasiones al año en Bruselas y una tercera vez en la jornada previa a la celebración de la Asamblea Plenaria anual de la Conferencia.

En conformidad con esta normativa, la CALRE celebró el 6 de abril de 2017 su Primer Comité Permanente del año, en la sede del Comité de las Regiones (Bruselas). En ese encuentro, la Coordinadora del Grupo de Trabajo de la CALRE y Presidenta de las Cortes de Castilla y León, **Silvia Clemente Municipio**, tuvo la ocasión de dar a conocer ante el Comité Permanente el programa anual de trabajo del Grupo sobre Despoblación y Envejecimiento.

La Coordinadora del grupo aprovechó esta ocasión para presentar ante el Comité Permanente a los miembros de la CALRE adheridos hasta ese momento al Grupo de Trabajo, dando así cumplimiento al requisito reglamentario de contar con participantes de, al menos, tres países diferentes para proceder a la constitución definitiva del Grupo.

2.2. WORKING GROUP ON DEPOPULATION AND AGEING PARTICIPATION IN CALRE ACTIVITIES

2.2.1. CALRE first standing committee.

Brussels, April 2017

CALRE's internal functioning rules establish coordinators of Working Groups are part of the Standing Committee. The Standing Committee meet at least twice times in Brussels and a third time in the day prior to the celebration of the annual Plenary Assembly of the Conference.

Based on these regulations, the CALRE held its first Standing Committee on 6th April 2017 at the Committee of the Regions premises (Brussels). At this meeting, the Coordinator of this Working Group and President of Cortes de Castilla y León, **Silvia Clemente Municipio**, presented the Group on Depopulation and Ageing annual work program.

The Coordinator of this Group took this opportunity to present before the Standing Committee, CALRE's members who had adhered to the Working Group up to that point, thus fulfilling regulatory requirement of having members from at least three different countries to proceed to the constitution of the Group.

2.2.2. Segundo Comité Permanente de la CALRE.

Bruselas, junio de 2017

El 29 de junio de 2017 se celebró el Segundo Comité Permanente de la CALRE, en la sede del Comité de las Regiones en Bruselas. La Presidenta de las Cortes de Castilla y León y Coordinadora del Grupo de Trabajo remitió un comunicado en el que se detallaban las actividades desarrolladas hasta la fecha en el marco del Grupo de Trabajo.

Conforme a lo establecido en el programa anual de actividades, en los primeros dos meses de trabajo tras la constitución del Grupo se obtuvieron datos precisos de las regiones participantes, con la finalidad de realizar un análisis de diagnóstico demográfico a partir de parámetros socioeconómicos de cada una de ellas.

Posteriormente, se celebró en Valladolid un seminario con expertos que sirvió para exponer modelos de solución al problema que implican la despoblación y el envejecimiento a nivel regional.

Asimismo, a través del comunicado se anunciaron las fechas de las próximas reuniones previstas por el Grupo de trabajo.

2.2.3. Tercer Comité Permanente y Asamblea Plenaria de la CALRE.

Sevilla, noviembre de 2017

El día 9 de noviembre de 2017 se celebró el Tercer Comité Permanente de la CALRE, previo a la celebración de la sesión plenaria; en este nuevo encuentro se acordó dar continuidad durante 2018 al Grupo de Trabajo sobre despoblación y envejecimiento.



2.2.2. CALRE second standing committee.

Brussels, June 2017

On 29th June 2017 it was held the CALRE 2nd Standing Committee, at the Committee of the Regions premises in Brussels. The President of Cortes de Castilla y León and Coordinator of this Working Group sent a written statement in which it was reported activities carried out to date within the framework of this Working Group.

Based on the annual work program, during the first two months of work after the Group constitution, concrete data was obtained from participating regions with the purpose of establishing a demographic analysis of socioeconomic parameters of each region.

Afterwards, it was held a seminar with experts in Valladolid, to showcase solution models to the problem depopulation and ageing involves at regional level.

Further to this, in the statement has been announced the dates of planned upcoming meetings by this Working Group.

2.2.3. Third standing committee and CALRE plenary assembly.

Seville, November 2017

On 9th November 2017 it was held the CALRE 3rd Standing Committee, previous to the celebration of CALRE Plenary Assembly. At this meeting it was adopted the continuity of CALRE Working Group on Depopulation and Ageing for 2018.

CALRE 2017

DOCUMENTO DE CONCLUSIONES
BRIEFING



Los días 9 y 10 de noviembre de 2017 tuvo lugar la Asamblea Plenaria de la CALRE, en donde la Coordinadora del Grupo de Trabajo, **Silvia Clemente**, presentó las principales conclusiones obtenidas a través de las actividades desarrolladas por el Grupo durante 2017.

Los resultados del trabajo realizado muestran unas cifras preocupantes de despoblación y de envejecimiento de la población, pero también ponen de manifiesto el enorme potencial que poseen los territorios para hacer frente estos problemas; existen importantes oportunidades que se deben aprovechar con la participación de todos los actores a diferentes niveles de gobierno y, para ello, resulta imprescindible el desarrollo de una estrategia europea.

Arriba, Presidentes de las Asambleas de la CALRE 2017.

Above, Regional Assemblies' Presidents of CALRE 2017.

Derecha, **Silvia Clemente**, Presidenta de las Cortes de Castilla y León, durante la intervención de la presidenta de la Junta de Andalucía, **Susana Díaz**.

Right, **Silvia Clemente**, President of Cortes de Castilla y León, during the speech of the President of Andalucía government, Susana Díaz.



CALRE 2017

DOCUMENTO DE CONCLUSIONES
BRIEFING



De izquierda a derecha, el Presidente del Parlamento de Galicia, **Miguel Ángel Santalices**; la Presidenta electa de la CALRE para el 2018 y Presidenta de la Asamblea Legislativa de la Región Autónoma de las Islas Azores, **Ana Luis**; la Presidenta de las Cortes de Castilla y León, **Silvia Clemente**; y el Presidente de la Asamblea Legislativa de la Región Autónoma de Madeira, **José Lino Tranquada Gomes**.

From left to right, President of the Parliament of Galicia, Miguel Ángel Santalices; CALRE elected president for 2018 and President of Legislative Assembly of the Autonomous Region of Azores, Ana Luis; President of Cortes de Castilla y León, Silvia Clemente; and President of Legislative Assembly of the Autonomous Region of Madeira, José Lino Tranquada Gomes.

2.2.6. Celebración del XX aniversario de la creación de la CALRE.

Oviedo, julio de 2017

El 25 de julio de 2017 se celebró el XX aniversario de la fundación de la CALRE, en la sede de la Junta General del Principado de Asturias, en Oviedo.

Esta celebración, que fue organizada por la asamblea asturiana, se llevó a cabo a través de un Seminario titulado “*Papel de las regiones en la Europa en transición*”, en el que se hizo memoria de todo el trabajo llevado a cabo por la CALRE durante sus 20 años de existencia y se abordó un debate acerca del futuro de la CALRE y, en general, del proyecto europeo.

La Presidenta de las Cortes de Castilla y León, en su calidad de Coordinadora del Grupo de Trabajo sobre despoblación y envejecimiento, se encargó de moderar el panel titulado “*La fuerza de una marca*”, dentro de la cuarta sesión del Seminario.

2.2.6. Celebration of XX Anniversary of the CALRE creation

Oviedo, July 2017

On 25th July 2017 took place the twentieth CALRE anniversary, at the Regional Assembly of Asturias premises, in Oviedo.

This celebration, organized by the Regional Assembly of Asturias, it was carried out through a Seminar entitled “*the Role of Regions in an Europe in transition*”, in which it was made a memory of all work undertaken by CALRE during its 20 years of existence. Also, it was held a debate focused on CALRE future and, in general, on the future of European project.

The President of Cortes de Castilla y León, as Coordinator of the Working Group on Depopulation and Ageing has moderated the panel entitled “*The Strength of a Brand*”, within the seminar fourth session.



La Presidenta de las Cortes de Castilla y León, Silvia Clemente, durante su ponencia sobre la necesidad de crear una marca europea para el futuro de la UE.

President of Cortes de Castilla y León, Silvia Clemente, during her speech on the need to create an European brand for the EU Future.



Presidentes de la CALRE 2017

Presidents of CALRE 2017

En su intervención en el panel, en el que participaron también Andy Stalman (writer and expert professor in branding) and Ignacio Villaverde (Professor of Constitutional Law at the University of Oviedo). During her speech, the President made a reflection on the importance of creating an European Union brand to guarantee the future of the Union and, in general, of the need to value tangible benefits the European Union brings to our territories.

At the panel have also participated Andy Stalman (writer and expert professor in branding) and Ignacio Villaverde (Professor of Constitutional Law at the University of Oviedo). During her speech, the President made a reflection on the importance of creating an European Union brand to guarantee the future of the Union and, in general, of the need to value tangible benefits the European Union brings to our territories.



3. **CONCLUSIONES DEL TRABAJO DESARROLLADO POR EL GRUPO EN 2017**

CONCLUSIONS OF WORK DEVELOPED BY THIS GROUP IN 2017

ESTADO DE LA CUESTIÓN

Europa se presenta ante un escenario marcado por el envejecimiento, el declive de la población y las migraciones.

En particular, vivimos en un momento en el que las zonas rurales y, en especial, las áreas de montaña se están despoblando de forma progresiva, mientras que las áreas metropolitanas y del litoral continúan en pleno crecimiento.

Merecen una especial atención las mujeres y las personas mayores, que influyen de manera sustancial en este proceso.

En las últimas décadas, las mujeres han mejorado sustancialmente su acceso a la educación y a la vida laboral, lo que ha conllevado que hayan emigrado a las ciudades, donde cuentan con más oportunidades; a consecuencia de ello, las áreas rurales se han vaciado de forma progresiva de personas en edad activa y reproductiva.

Esta situación ha generado el envejecimiento especialmente acelerado de algunas zonas particularmente afectadas por las emigraciones. Se trata de áreas anteriormente muy productivas, pero que ya no generan empleo, razón por la cual los jóvenes las abandonan.

No obstante, el envejecimiento no sólo se presenta en las áreas rurales, sino que comienza a extenderse al centro de las ciudades.

STATE OF PLAY

Europe is presented in a scenario marked by ageing, population decline and migration.

In particular, we live in a period in which rural areas and, specially, mountain areas are being depopulated progressively, while metropolitan and coastal areas continue to grow.

Women and elderly deserve especial attention, because they have a substantial influence on this process.

Recently, women have more access to education and working life, a situation that has led them to migrate to cities where they are offered more opportunities; as a result, rural areas have been emptied of people in active and reproductive age.

This situation has generated a particularly accelerated ageing of some areas especially affected by emigration. These areas were very productive in the past, but which no longer generate employment. For this reason, young people leave them progressively.

Nevertheless, ageing is not only happening in rural areas, but it is also reaching the centre of the cities.

ESTRATEGIA DEMOGRÁFICA DE LA UNIÓN EUROPEA

A nivel europeo, frente el debate del futuro marco financiero plurianual, la Comisión Europea ha publicado el *Séptimo informe sobre la cohesión económica, social y territorial*, que establece como prioritario abordar la cuestión demográfica.

No obstante, en el marco de la Estrategia Demográfica Europea ya existen diferentes iniciativas que pueden incidir en atender la despoblación y el envejecimiento:

- Dentro de la futura política de cohesión, se presenta como un elemento central el Desarrollo Urbano Sostenible, al que se va a asignar una partida específica de fondos dotada con 15.000 millones de €. En este contexto, y a través de la *Agenda Urbana para la Unión Europea*, ya se está impulsando la colaboración entre diferentes Estados miembros.
- El establecimiento de un *Índice de Envejecimiento Activo* para analizar las políticas sociales e implicar a los Estados miembros para que se comprometan a desarrollar los principios que contiene el pilar de los derechos sociales, tales como proporcionar servicios a la población envejecida en las áreas remotas.
- La creación del *Pacto Europeo para el Cambio Demográfico*, una red que pretende reunir a autoridades públicas a diferentes niveles de gobierno, así como a la sociedad civil y a todos los proveedores de la *Silver Economy*.
- Dentro del *Semestre Europeo*, se desarrolla la Revisión anual por país, en donde la mayoría de las recomendaciones elaboradas por la Comisión Europea son de carácter regional y muchas de ellas se refieren al mercado laboral, la educación y criterios de ámbito social y administrativo.
- La Política de Desarrollo Rural está profundizando en el concepto emergente de *Smart Villages (Pueblos Inteligentes)*, que se refiere a las áreas rurales y comunidades que se construyen a partir de sus fortalezas para desarrollar nuevas oportunidades.

También incluye varias medidas destinadas a mejorar la competitividad de las explotaciones agrarias para generar crecimiento y empleo; se trata de medidas centradas en el potencial que puede generar la bioeconomía, la biomasa y los biorecursos en las zonas rurales.

EUROPEAN UNION DEMOGRAPHIC STRATEGY

At European level, under the ongoing debate on the future financial framework, the European Commission has published the *7th Cohesion Report on cohesion policy* where demographic issues are established as a priority.

In particular, within the framework of the European Demographic Strategy, there are different initiatives focused on depopulation and ageing:

- Within the framework of the future cohesion policy, Sustainable Urban Development which is presented as an essential element, specific funds will be allocated, 15,000 million euros. In this context, and through the *Urban Agenda for the European Union*, collaboration between different Member States is already being promoted.
- The establishment of an *Active Ageing Index* to analyse social policies and involve member states to commit themselves to develop existing principles in social rights pillar, such as providing services to the ageing population in remote areas.
- Creation of the *European Covenant for Demographic Change*, a network which intends to bring together public authorities at different government level, as well as civil society and all suppliers of *Silver Economy*.
- Within the *European Semester* we can find another tool, the Annual review by country, where most of recommendations elaborated by the European Commission are regional and many of them refer to the labour market, education and criteria of social and administrative scope.
- Rural Development Policy is working with the emerging concept of *Smart Villages*, a concept that refers to rural areas and communities that are built from its strengths to develop new opportunities.

It also establishes several measures aimed at improving competitiveness of agricultural holdings, to create growth and employment, especially measures focused on the potential of bio-economy, biomass and bio-resources which could be generated in rural areas.

En este contexto, los fondos europeos tienden a facilitar la incorporación de los jóvenes agricultores, eliminando las principales barreras con las que se encuentran a la hora de iniciar la actividad, como son el acceso a la disposición de los terrenos, a la financiación y a las tecnologías. En especial, se les proporciona cursos de formación y de desarrollo de capacidades.

- También se ha creado el *Partenariado de la Innovación Europeo para la Agricultura*, que pretende desarrollar un entorno rural innovador a través de la cooperación de diferentes agentes como son los investigadores, los agricultores, los empresarios, los asesores y los consultores.
- Además, cabe destacar que la Unión Europea ha lanzado una Iniciativa Piloto en el sector del turismo y próximamente va a lanzar una Iniciativa Piloto en el sector de las energías renovables y verdes.

In this context, European funds intend to facilitate incorporation of young farmers by eliminating main barriers they face at the time of starting the activity, such as access to land, access to financing and access to technologies. In particular, they are provided with training and capacity building courses.

- It has also been created the *Partnership for European Innovation for Agriculture*, which aims to develop an innovative rural environment through cooperation of different agents such as researchers, farmers, businessmen, advisors and consultants.
- In addition, it should be noted that the European Union has launched a Pilot Initiative in the renewable and green energy sector.

EUROPEAN MULTIANNUAL FINANCIAL FRAMEWORK POST 2020

The European Multiannual Financial Framework post 2020 is characterized by a budget reduction as a result of Brexit.

To this extent, despite the fact it was announced cohesion policy will continue to be available to all regions, this policy will be focused on showing available funds for investment, developing public investment and welcoming private investment.

Summarily, it is essential to establish a greater inter-territorial cooperation and synergies creation between public and private organizations to face new social and territorial needs that arise as a result of depopulation and ageing.

As Jean Claude-Juncker has stated in the EU State debate, demography is a key issue for the future of the EU, and we cannot achieve this without a real debate at regional level.

MARCO FINANCIERO EUROPEO POSTERIOR A 2020

El Marco Financiero Europeo posterior a 2020 está marcado por una reducción del presupuesto y, consecuentemente, de la dotación de fondos de cada programa, como consecuencia del Brexit.

En este contexto, aunque se haya anunciado que la política de cohesión continuará favoreciendo de una forma u otra a todas las regiones, esta se va a centrar en mostrar fondos disponibles para la inversión, desarrollando la inversión pública y acogiendo la inversión privada.

En definitiva, resulta clave establecer una mayor cooperación interterritorial y la creación de sinergias entre los organismos públicos y privados para hacer frente a las nuevas necesidades sociales y territoriales que se presentan como consecuencia de la despoblación y el envejecimiento.

Como ha declarado Jean Claude-Juncker en el reciente Debate de Estado de la UE, la cuestión demográfica es un tema esencial para el futuro de la Unión Europea; no es posible afrontar la lucha contra la despoblación sin llevar a cabo un verdadero debate a nivel regional.

BASES PARA CONSTRUIR UNA ESTRATEGIA DEMOGRÁFICA

BACKGROUND TO BUILD A DEMOGRAPHIC STRATEGY

1. A escala global, como se ha comprobado a través de los debates mantenidos en las sesiones de trabajo del Grupo CALRE sobre envejecimiento y despoblación, se debe defender un enfoque integral, holístico, desde el conjunto de las diferentes políticas de despoblación.
 2. Estas políticas son eficaces cuando se orientan de forma prioritaria a fijar la población de los territorios promoviendo su desarrollo económico, a partir de una explotación inteligente de todo el potencial que poseen, favoreciendo la creación de puestos de trabajo y, en especial, los que se destinan a los jóvenes.
 3. Resulta necesario aprovechar los nuevos mercados emergentes aún no valorados de forma suficiente, tales como los dirigidos a cubrir las necesidades de una población más envejecida (Silver Economy).
 4. Y se debe fomentar el emprendimiento empresarial de forma simultánea en todos los sectores estratégicos regionales: en las áreas rurales, tienen un papel destacado la industria agrícola y agroalimentaria, el sector forestal, el patrimonio cultural y el turismo.
 5. La estrategia que se aplique para desarrollar la economía de cada territorio debe ser una estrategia integral y a largo plazo, no una simple suma de experiencias piloto.
 6. El desarrollo de las regiones conlleva la absoluta necesidad de invertir en mejorar los servicios; no sólo las infraestructuras que permiten el acceso a los territorios y favorecen la libertad de movimiento de las personas, sino también y de forma especial los servicios tecnológicos que mejoran la vida de las personas en las áreas rurales.
 7. Las políticas y fondos europeos necesitan dotarse de una mayor flexibilidad para poder atender a las necesidades concretas de los territorios que sufren los problemas de despoblación y envejecimiento.
 8. Las políticas regionales a todos los niveles de gobierno deben incluir una planificación territorial adaptada a las necesidades particulares del territorio. Es necesario atender a las necesidades específicas del territorio local, especialmente en las zonas rurales, para convertirlo en un lugar atractivo, sostenible, innovador y competitivo.
 9. Resulta imprescindible asegurar la implicación de las autoridades regionales y locales en la elaboración de una correcta política de cohesión posterior a 2020 que atienda a las necesidades reales de los territorios y, por tanto, de los programas operativos regionales que de ella se derivan.
 1. At global level, through discussions held during working sessions of depopulation and ageing CALRE Working group, it has been stressed the need to adopt an holistic and integrated approach within the set of policies on depopulation.
 2. Demographic policies are effective when address people establishment in the territory as a priority by boosting people's economic development, based on a smart exploitation of all the potential they can offer. Notably, by encouraging jobs creation, especially for young people.
 3. It is essential to take advantage of new emerging markets, not yet adequately valued, such as those addressed to meet elderly needs (Silver Economy).
 4. Business entrepreneurship should be boosted at the same time in all regional strategic sectors: in rural areas, have a major role to play agricultural and agri-food industry, forestry sector, cultural heritage and tourism.
 5. The strategy to be implemented for developing each territory economy should be based on an integral and long-term approach, and not only based on pilot experiences.
 6. Regions development involves the need to invest in services provision improvement and territorial accessibility; not only through physical infrastructure but also through digital infrastructures as technological services notably improve people quality of life in rural areas.
 7. European policies and funds need to be more flexible in order to meet specific needs of territories affected by the problem of depopulation and ageing.
 8. Regional policies at all government levels must include territorial planning adapted to the particular needs of the territory. It is necessary to attend specific needs of local territory, especially in rural areas, to make it an attractive, sustainable, innovative and competitive place.
 9. It is crucial to ensure regional and local authorities involvement in the preparation of an appropriate cohesion policy post 2020 which meets territories real needs and hence in the regional operational programs developed from this policy.

ANEXO

DATOS SOCIOECONÓMICOS Y DEMOGRÁFICOS DE LAS REGIONES DEL GRUPO DE TRABAJO DE LA CALRE SOBRE EL ENVEJECIMIENTO Y LA DESPOBLACIÓN

ANNEX

SOCIOECONOMIC AND DEMOGRAPHIC DATA FROM CALRE WORKING GROUP ON DEPOPULATION AND AGEING MEMBER REGIONS

CUESTIONARIO PREVIO DE DATOS

EX ANTE DATA QUESTIONNAIRE

Las regiones que forman parte del Grupo de Trabajo, que se encuentran afectadas en mayor o menor medida por el cambio demográfico, poseen características comunes pero también particularidades específicas que contribuyen de manera diferenciada al cambio demográfico acelerado que afecta al desarrollo regional de estos territorios.

Member regions of this group are affected by demographic change to a greater or lesser extent, apart from having specific features, all of them share common characteristics that generate an accelerated demographic change which affects regional development of these territories.

CUESTIONARIO GRUPO SOBRE DESPOBLACIÓN Y ENVEJECIMIENTO		CALDRI	REGION
			PAÍS
1. CARACTERÍSTICAS DEMOGRÁTICAS [indique los datos disponibles más recientes y la fecha de los recopilación]			
1.1. Datos generales de población de la región:			
Población total			
Densidad de Población			
1.2. Distribución de la población por áreas rurales / urbanas			
Población que reside en áreas rurales (%)			
Población que reside en áreas urbanas (%)			
1.3. Distribución de la población por sexo: áreas rurales / urbanas			
Personas que residen en áreas rurales	Mujeres (%)		
	Hombres (%)		
Personas que residen en áreas urbanas	Mujeres (%)		
	Hombres (%)		
1.5.2. Balanzas migratorias por sexo			
Personas que han emigrado de su región	Mujeres (%)		
	Hombres (%)		
Personas que ha recibido su régión	Mujeres (%)		
	Hombres (%)		
1.6. Datos de Población			
Edad media de la población			
Tasa de Fecundidad (número medio de hijos por mujer)			
Edad media de maternidad y paridad			
Maternidad			
Paternidad			
Año 1960			

Cuestionario de datos.

Data questionnaire

Si bien el problema poblacional es ampliamente conocido y debatido a nivel nacional, se ha preferido disponer de datos específicos y particulares de los miembros del Grupo.

Para ello, se remitió a cada uno de ellos un cuestionario del que se ha extraído valiosa información y que ha permitido conocer los parámetros sociales y económicos que caracterizan los diferentes ámbitos territoriales desde el punto de vista de la despoblación y el envejecimiento.

En general, como factores esenciales del cambio demográfico se aprecian cuestiones de índole económica y de planificación del territorio, relacionadas con las oportunidades de empleo, especialmente en el caso de los jóvenes, tanto locales como inmigrantes; también son causas determinantes la calidad de la prestación de servicios y la accesibilidad a cada territorio, no sólo a través de infraestructuras físicas sino también mediante infraestructuras digitales.

Toda la información procesada ha servido para elaborar las conclusiones que se detallan a continuación y que conforman la base de la estrategia de desarrollo de los futuros trabajos del Grupo para 2018.

Although population challenge is widely known and discussed at national level, it was preferred to obtain specific data of Working Group members.

To this regard, a questionnaire has been sent to all working group members from which it was obtained a valuable information on socioeconomic parameters that characterize different territorial areas from the point of view of depopulation and ageing.

On the whole, as main key elements of demographic change are pointed out issues of economic nature and territorial planning, related to employment options, notably for young people, both local and immigrant people, as well as the quality of services provision and territory accessibility, not only through physical infrastructure but also through digital infrastructures.

All information gotten has been used to elaborate main conclusions, detailed below, which compose the basis of development strategy of the future work of the Working Group for the year 2018.

ÁREA DE ESTUDIO

AREA OF STUDY

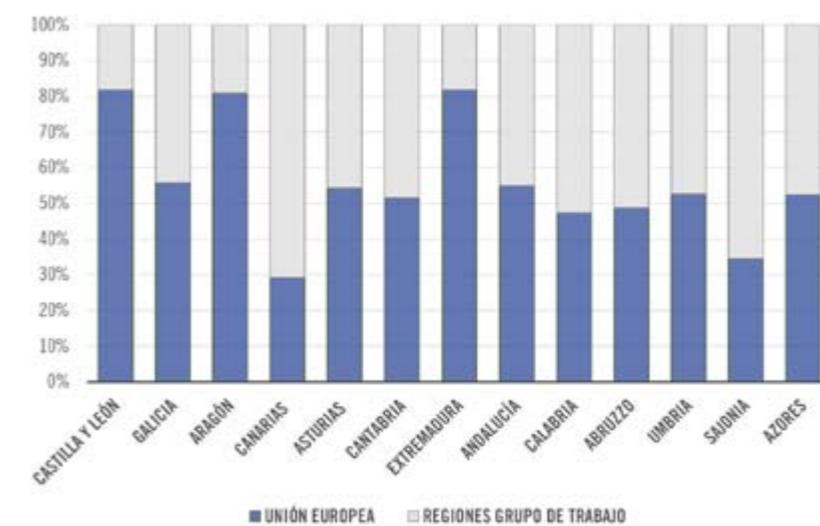
Los datos utilizados corresponden a las regiones cuyas asambleas se adhirieron al Grupo de Trabajo en 2017.

Data obtained from questionnaire sent at the beginning of 2017.



Regiones objeto de estudio.
Regions subject of study.

PAÍS / COUNTRY	REGIÓN / REGION
ALEMANIA / GERMANY	Sajonia / Saxony
BÉLGICA / BELGIUM	Valonia / Wallonia
ESPAÑA / SPAIN	Andalucía / Andalucía
	Aragón / Aragón
	Asturias / Asturias
	Canarias / Canarias
	Castilla y León / Castilla y León
	Extremadura / Extremadura
	Galicia / Galicia
ITALIA / ITALY	Abruzzo / Abruzzo
	Calabria / Calabria
	Umbria / Umbria
PORUGAL / PORTUGAL	Azores / Azores

(Habitantes por km²)

Densidad de población.
Population density.

DATOS DE POBLACIÓN

1. Densidad de población y distribución en el territorio

El primer dato que destaca en cuanto al diagnóstico llevado a cabo con las Asambleas que forman el Grupo de Trabajo es que se trata de regiones que poseen en su mayoría una densidad de población inferior al valor medio de densidad de Europa, que es de 117 habitantes por km².

Destacan por su baja densidad de población Aragón, con un valor de 27,4 habitantes por km²; Extremadura, con una densidad de 26,1 habitantes por km² y Castilla y León, que cuenta con una muy reducida densidad de población de 25,9 habitantes por km²; todas ellas presentan valores también inferiores a la media española, que es de 92 habitantes por km².

La población de estas regiones se concentra mayoritariamente en las áreas urbanas; se aprecia que existe una mayor proporción de mujeres en el núcleo urbano y una mayor proporción de varones en el mundo rural, lo que evidencia la masculinización del mundo rural.

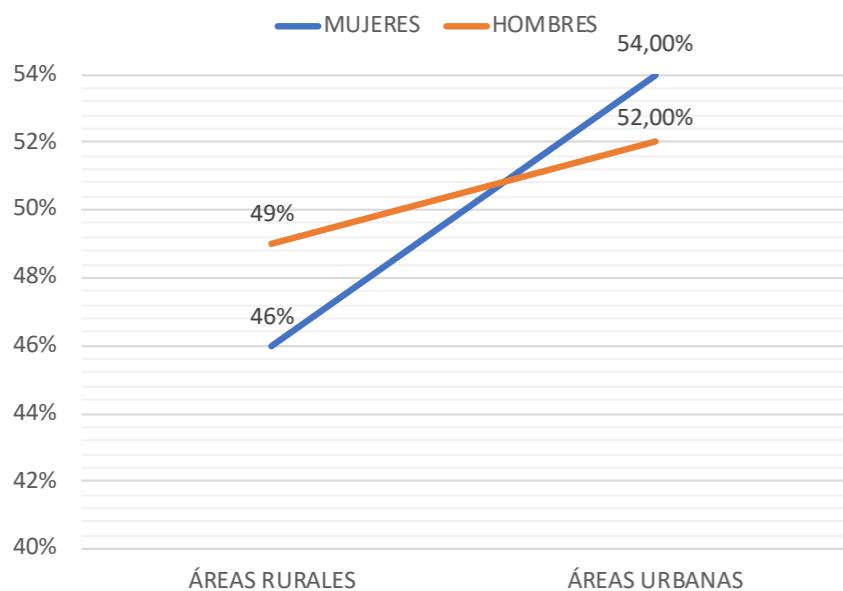
POPULATION DATA

1. Population density and territory distribution

Main conclusions standing out from diagnosis carried out with working group Assemblies, stress they are mostly regions having a population density lower than the European Union average, 117 inhabitants per km².

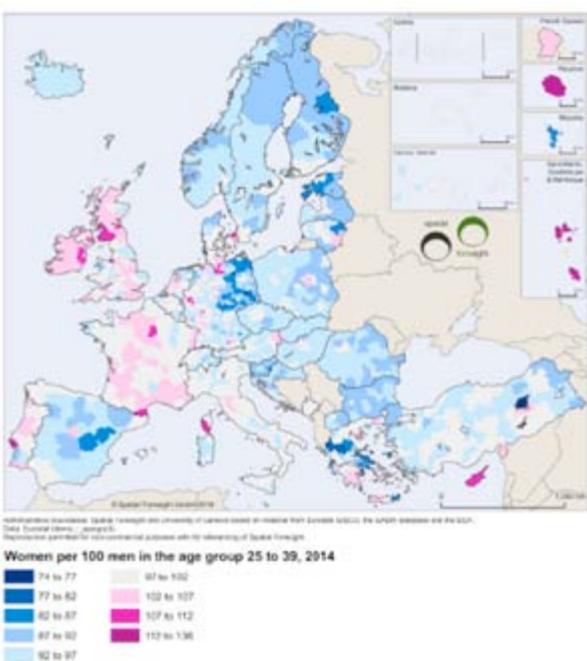
In the case of Group regions, stand out for their low population, Aragón with a density of 27,4 inhabitants per km²; Extremadura with a density of 26,1 inhabitants per km² and Castilla y León, which counts with a very low population density of 25,97 inhabitants per km². All of them also present a population density below the Spanish average, 92 inhabitants per km².

Population of these regions is concentrated mainly in urban areas, with a greater proportion of women in urban areas and with a greater proportion of men in the rural world, which shows that rural environment has been transformed into a men world.



Número de mujeres por cada 100 hombres en el grupo de edad de 25 a 39 años (Spatial Foresight 2014).

Number of women per 100 men in the age group of 25 to 29 years old (Spatial Foresight, 2014).

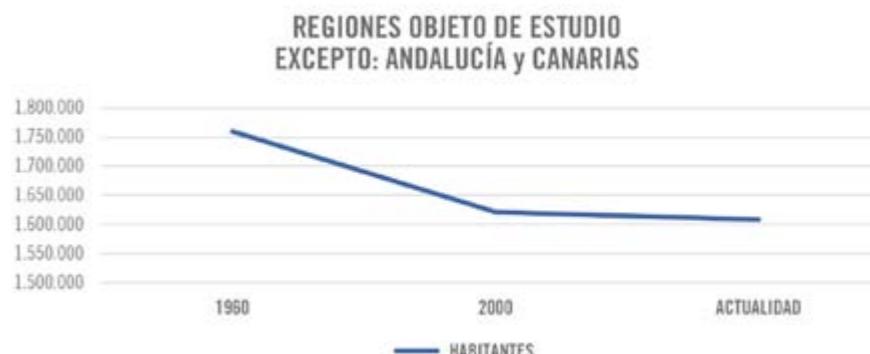


2. Evolución poblacional y migración

2. Population evolution and migrations

En casi todas las regiones estudiadas se manifiesta una evolución negativa de crecimiento natural, con las excepciones de Canarias y Andalucía, que cuentan con una tendencia de crecimiento elevada.

In almost all assessed regions it is revealed a negative evolution of natural growth, with the exceptions of Canary Islands and Andalusia which count with a high growth trend.



Evolución del número de habitantes total de las regiones analizadas, exceptuando Andalucía y Canarias.

Evolution of total number of inhabitants in assessed regions, except Andalusia and Canary Islands

Ante un escenario de crecimiento natural negativo, resulta necesario analizar el factor de las migraciones, que ayuda a entender la configuración poblacional del territorio.

Las migraciones han constituido en los últimos 25 años un factor de crecimiento positivo en las regiones analizadas, pues en todas ellas el porcentaje de inmigrantes recibido es superior al porcentaje de emigrantes que han abandonado el territorio.

Sin embargo, se debe destacar que, debido a la crisis económica que asoló a Europa en el año 2010, esta tendencia ha dejado de ser tan positiva. La desaceleración del empleo y, en general, la pérdida de atracción de estos territorios está causando que los inmigrantes acudan en menor medida a estas regiones.

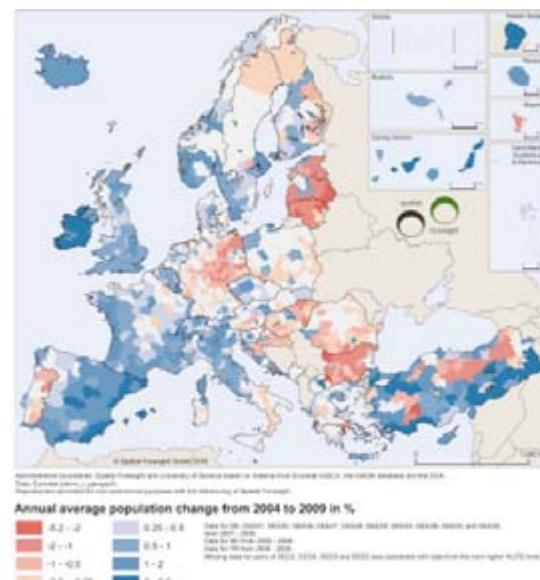
- Faced with a scenario of negative natural growth, it is necessary to analyse the element of migrations, which helps population configuration of the territory.

Migrations has been present during last 25 years as a factor of positive growth in the analysed regions, comprising immigrants who arrive to the territory a greater percentage than emigrants who leave the territory.

However, it should be noted that, with the economic crisis that struck Europe in 2010, this trend has started to change, stopping being so positive. Employment slowdown and as a result of loss of attractiveness of these territories, immigrants are abandoning these regions.

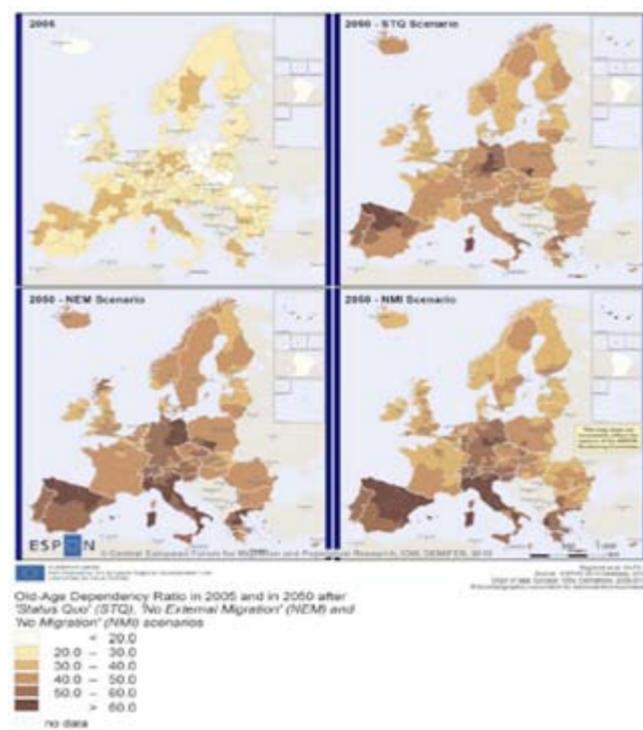
Cambio anual medio de la población de 2004 a 2009.

Annual average population change from 2004 to 2009.



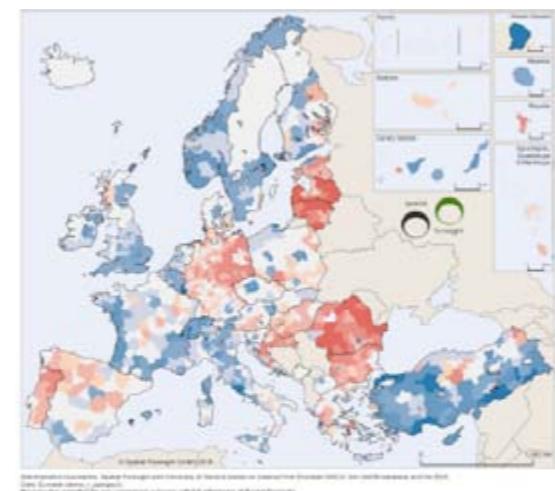
Ratio de la Dependencia de los mayores en 2005 y después en 2050 ante los escenarios "Status Quo" (STQ), Sin Migraciones Externas (NEM) y Sin migraciones (NMI).

Old-Age Dependency Ratio in 2005 and after in 2050 within the following scenarios: "Status Quo" (STQ), No External Migrations (NEM) and No Migrations (NMI).



Cambio anual medio de la población de 2009 a 2014.

Annual average population change from 2009 to 2014.



En este punto, cabe destacar que casi un 25% de la población emigrante de las regiones objeto de estudio es población activa y casi un 3% de la población inmigrante son personas de edad superior a los 65 años. Es decir, nos hallamos ante un escenario en el que la gente joven abandona nuestras regiones y la población más envejecida y dependiente es la que permanece.

En cuanto a la emigración por género, un 53,4% de los emigrantes son hombres; sin embargo, las cifras de hombres y mujeres inmigrantes que reciben estos territorios son casi idénticas.

At this point, it should be noted that almost 25% of emigrant population of regions under study is active population and almost 3% of immigrant population are people over 65 years old. Particularly, we are faced with a scenario in which young people leave and the oldest and most dependent population remains in our regions.

In terms of emigration by gender, 53,4% of emigrants are men. Nevertheless, with regard to men and women immigrants who arrive to these territories, present figures show a balanced gender data.

3. Perfil de la población por edades

El valor medio de edad de la población en el ámbito estudiado es de 44,7 años.

Casi dos tercios de la población (63,03%) se sitúa en el grupo de edad de 30 a 64 años. El siguiente grupo de edad por porcentaje es el de los mayores de 65 años, que representa un 19,35% de la población.

Tan solo un 14,07% de la población cuenta con una edad entre 15 y 29 años y un muy escaso 3,55% constituye el grupo de población de 0 a 14 años.

Como puede observarse, la mayor parte de la población que compone las regiones del Grupo de Trabajo se encuentra en la parte alta de la pirámide poblacional, lo que supone un muy bajo potencial de relevo generacional.

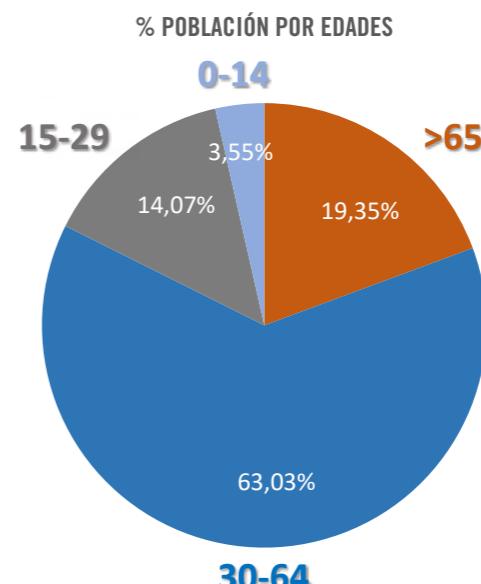
3. Population profile by ages

Population average age in regions object of this study is 44,7 years old.

Almost two thirds of the population (63,03%) is in the age group of 30 to 64 years old. This group is followed by the age group over 65 years old, which represents 19,35% of total population.

Only 14,07% of population represents the age group between 15 to 29 years old and very low percentage of 3,55% represents population group of 0 to 14 years old.

As it can be appreciated, most part of population that make up Working Group regions is placed in the upper part of the population pyramid, which implies a very low potential for generational change.

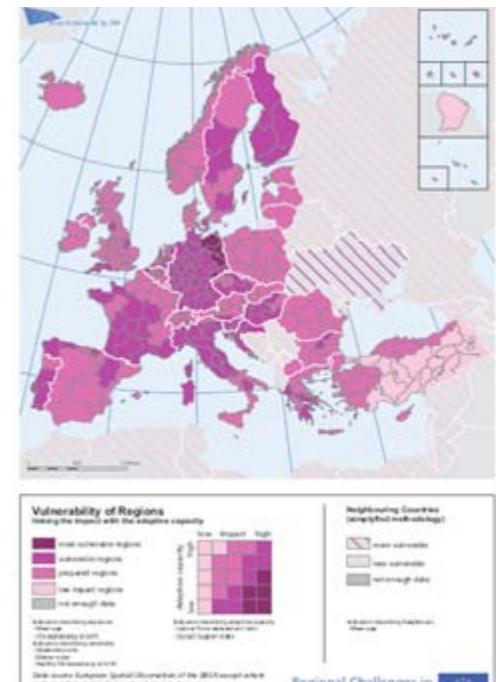
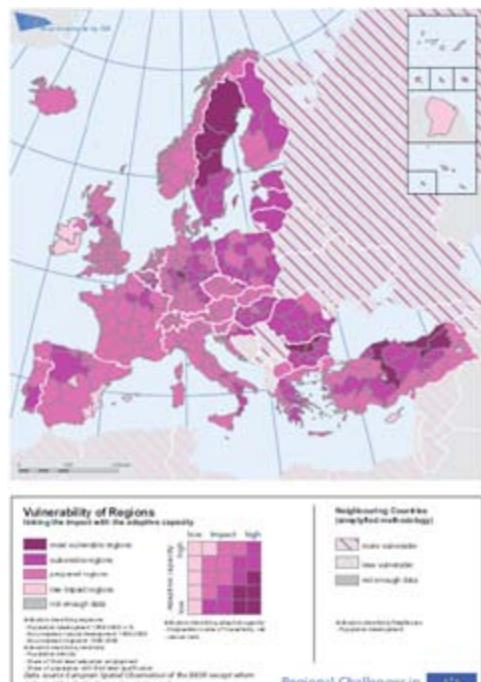


Esto implica que la población de nuestros territorios será cada vez más dependiente y más aún en un período en el que la esperanza de vida continúa aumentando.

De este modo, la ratio activos/dependientes, que actualmente es de 4 a 1, pasará en 2080 a tener valores aproximados de 2 a 1.

Si diferenciamos entre áreas urbanas y áreas rurales, se aprecia que casi un 70% de la población dependiente (habitantes con edad superior a 65 años) reside en la actualidad en el medio rural.

A todos estos datos hay que añadir las reducidas tasas de fecundidad en las regiones objeto de nuestro estudio, que sitúan en 1,25 el número de hijos por mujer, sumado a una maternidad y paternidad cada vez más tardía, que alcanza los 31,6 años para las mujeres y 34,1 años para los hombres.



This involves that our population will be increasingly dependent and even more so, in a period in which life expectancy continues to increase.

To this extent, active/dependent ratio, which is currently 4 to 1 will become approximately 2 to 1 in 2080.

Discriminating between urban and rural areas, it is particularly clear that almost 70% of dependent population (inhabitants aged over 65 years old) currently live in rural areas.

To all these data, we must add low fertility rates in regions object of our study, which place number of children per woman at 1,25, in addition to an increasingly delayed maternity and paternity, reaching 31,62 years old for women and 34,16 years old for men.

DATOS ECONÓMICOS

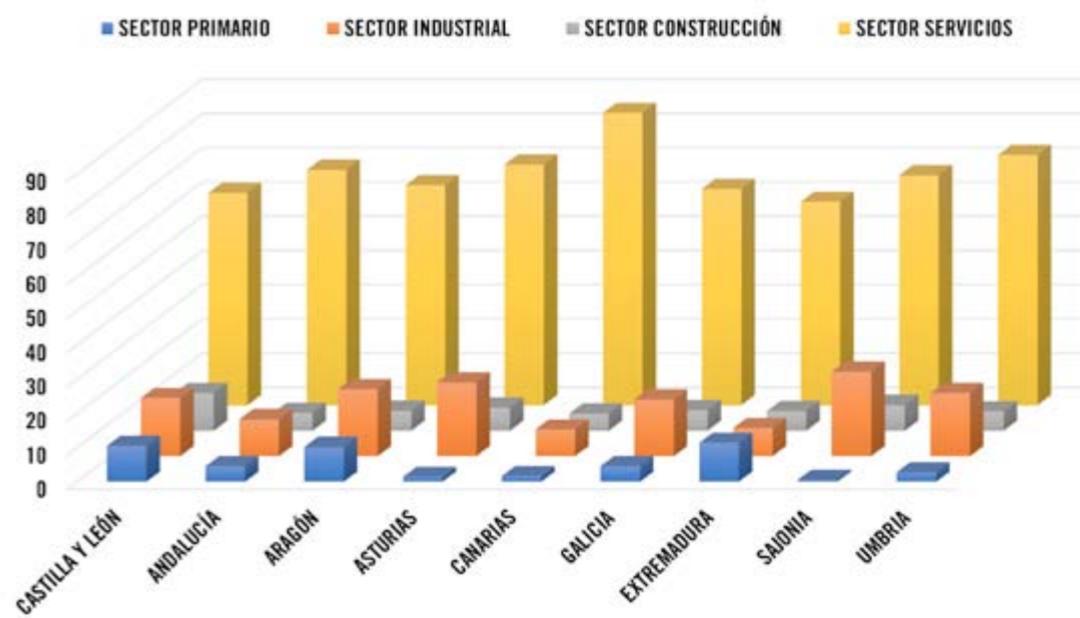
En cuanto a los niveles de riqueza en términos de PIB, la mayoría de las regiones que componen el Grupo se sitúan fuera del nivel de convergencia.

Atendiendo en particular los sectores principales que componen el PIB de estas regiones, la principal fuente de ingresos y, por tanto, el sector generador de empleo es el sector servicios; en menor medida aparece representado también el sector industrial y emerge en algunas regiones el sector primario, especialmente en Castilla y León, Aragón y Extremadura.

ECONOMIC DATA

Regarding wealth levels in terms of GDP, most of the regions that make up the Group are outside convergence level.

In particular, taking into account main sectors that make up GDP of these regions, the main source of income and employment generation are the services sector; to a lesser extent industrial sector is represented and, in some regions, emerges primary sector, notably in Castilla y León, Aragón and Extremadura.



El descenso poblacional de muchas de estas regiones ha motivado que su PIB per cápita se haya visto incrementado durante los últimos años, especialmente en regiones como Castilla y León, Asturias, Galicia, Sajonia y Abruzzo.

Accordingly, depopulation decline of these regions has led the increase of GDP per capita of these regions during last years, especially in regions such as Castilla y León, Asturias, Galicia, Saxony and Abruzzo.

SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS

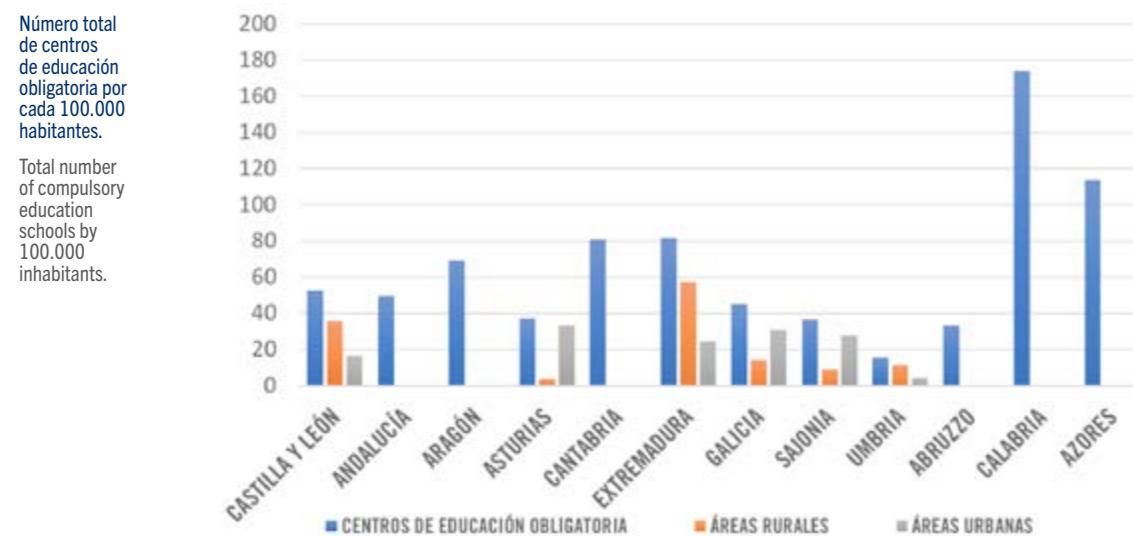
En el área de educación, más del 50% de la población de las regiones analizadas posee estudios medios o superiores.

Analizados los datos recibidos, no existe un criterio uniforme que refleje un mayor porcentaje de centros de enseñanza en las áreas urbanas o rurales, si bien podemos destacar que regiones con una gran extensión del territorio, como Castilla y León y Extremadura, cuentan con más centros escolares en las áreas rurales.

INFRASTRUCTURES AND SERVICES

In the field of education, more than 50% of assessed regions, population have medium or higher education studies.

Once analysed data received, it cannot be showed a standard approach which reflects a higher percentage of schools in urban or rural areas. Nevertheless, we can highlight that regions with a large area of territory such as Castilla y León and Extremadura have more schools in rural areas.



En el área de la salud y de los servicios sociales, en general, las regiones cuentan con más centros de salud en las áreas rurales.

Según los datos obtenidos de las encuestas remitidas por los miembros del grupo de trabajo, en el área de las tecnologías de la información y de la comunicación, más del 80% de la población cuenta con acceso a la banda ancha y casi un 80% tiene acceso a las nuevas tecnologías. No obstante, cabe destacar que, si bien el dato de acceso a la banda ancha es aparentemente positivo, en realidad la banda ancha no llega a muchas zonas rurales o bien lo hace con una calidad insuficiente para poder desarrollar un negocio empresarial o teletrabajar.

In the field of health and social services, in general regions have more health centres in rural areas.

According to data contained in questionnaires filled by working group member, in the area of information and communication technologies, more than 80% of population have access to broadband and almost 80% have access to new technologies. However, it should be noted despite this apparent good data access to broadband, it does not reach many rural areas or does so with insufficient quality to develop a business or teleworking.

Otro elemento clave para el desarrollo del territorio es la accesibilidad en transporte público en toda la superficie regional, que se concentra en mayor medida en las zonas urbanas que en las zonas rurales.

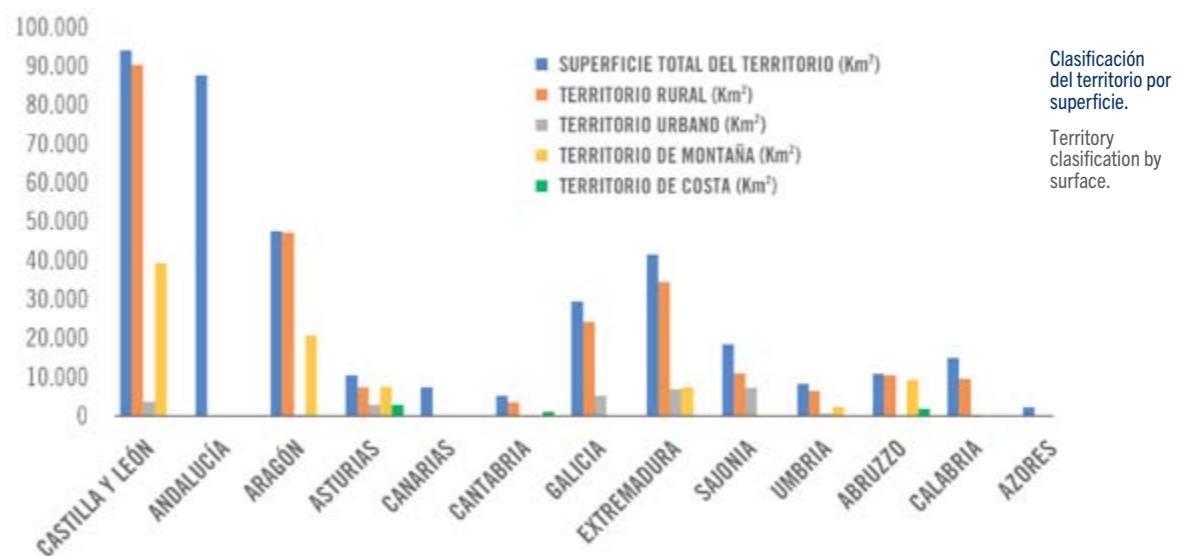
Por su parte, el tiempo medio de duración para acceder desde zonas rurales a las zonas urbanas es superior a 30 minutos en la mayoría de las regiones del grupo de trabajo.

Another key element for territory development is public transport accessibility across all regional area, which is concentrated to a greater extent in urban than in rural areas.

On the other hand, average time to access from rural to urban areas is more than 30 minutes in most regions of working group.

CONFIGURACIÓN TERRITORIAL DE LAS REGIONES DEL GRUPO

La mayor parte del territorio de las regiones objeto de estudio constituye áreas calificadas como montañosas, en la que tiene un peso específico muy elevado el medio rural.



These regions are composed by municipalities of small dimension. Castilla y León stands out for its high number of municipalities compared to the rest of the regions, since it has 2,248 municipalities, which represents 25% of the total number of Spanish municipalities.

High number of population centres and the size of territory make the management of the minimum required services for the population tough and much more expensive.

TERRITORIAL CONFIGURATION OF WORKING GROUP REGIONS

Most part of territory of regions under study comprises areas qualified as mountainous, in which rural environment represents a huge weight.

Clasificación del territorio por superficie.

Territory classification by surface.

**RECURSOS NATURALES
Y CULTURALES**

Las regiones del Grupo de Trabajo son regiones ricas en recursos endógenos, tanto naturales como culturales.

Cuentan con numerosas áreas naturales protegidas, así como con un elevado potencial de recursos agrícolas, pesqueros, forestales y de turismo de naturaleza.

También se trata de regiones que poseen un elevado número de bienes de interés cultural y bienes patrimonio de la humanidad.

Asimismo poseen importantes centros culturales y de enseñanza artística, además de una valiosa riqueza intangible asociada al idioma, a la música o a la celebración de eventos culturales destacados, tales como los festivales internacionales.

**NATURAL AND CULTURAL
RESOURCES**

Working Group Regions are regions with wealth endogenous resources, both natural and cultural.

They have numerous protected natural areas, as well as a high potential for agricultural and forestry resources and nature tourism.

They are also regions that have a high number of goods of cultural interest and world heritage sites.

They also have cultural and artistic education centres, as well as a valuable intangible wealth in terms of language, music or the celebration of outstanding cultural events, such as international festivals.

**INICIATIVAS REGIONALES
SOBRE LA DESPOBLACIÓN**

En lo que se refiere a las iniciativas regionales para afrontar la despoblación y el envejecimiento, en la actualidad ninguna de las Asambleas del Grupo cuenta con una comisión dedicada específicamente a abordar estos problemas. Tan solo Sajonia y Galicia contaron en el pasado reciente con comisiones específicas en la materia; por su parte, la Asamblea de Aragón dispone de un Grupo de Trabajo específico sobre despoblación. En todo caso, la mayoría de las Asambleas Regionales sí han tramitado diferentes iniciativas relacionadas con la materia para el establecimiento de medidas demográficas concretas.

Por el contrario, algunos gobiernos regionales disponen de organismos específicos para tratar de esta materia, tales como el Consejo de Políticas Demográficas de Castilla y León, la Unidad Especial para los asuntos demográficos de Sajonia o el Observatorio para la Dinamización Demográfica de Galicia.

Además, las regiones están desarrollando activamente planes de actuación regionales, como la Agenda para la Población de Castilla y León 2010-2020, la Directriz de Política Demográfica y Contra la Despoblación de Aragón, la Agenda Demográfica de Sajonia, el Plan para la Dinamización Demográfica de Galicia, el Pacto Demográfico de Asturias y la Comisión de Expertos para la financiación autonómica de Extremadura, además de diversos estudios demográficos de carácter transversal.

**REGIONAL INITIATIVES
ON DEPOPULATION**

As regards, regional initiatives of depopulation and ageing, currently no one Assembly has a Commission dedicated specifically to address these problems. Only Saxony and Galicia counted in recent past with specific Commissions on the subject; notwithstanding, the Assembly of Aragón has a specific Working Group on Depopulation. In any case, a greater part of Regional Assemblies has processed some initiatives related to the subject for the establishment of specific demographic measures.

On the contrary, some regional governments count with specific regional bodies to deal with this matter, such as the Council for Demographic Policies of Castilla y León, the Special Unit for Demographic Affairs of Saxony or the Observatory for Demographic Dynamization of Galicia.

Moreover, regions are developing regional action plans, such as the Agenda for Population of Castilla y León 2010-2020, Policy Guideline on Demography and Against Depopulation of Aragón, Demographic Agenda of Saxony, Plan for Demographic Dynamization of Galicia, Demographic Pact of Asturias, Committee of Experts for regional financing of Extremadura, as well as several cross-cutting studies.



CALRE 2017

DOCUMENTO DE CONCLUSIONES
BRIEFING

www.ccyl.es

 @WGdepopulageing

 Working Group on Depopulation and Ageing CALRE · www.facebook.com/WGdepopulageing/